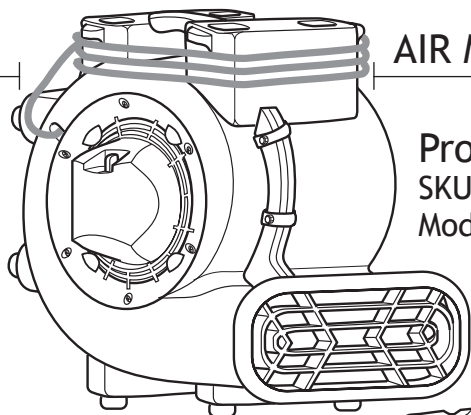


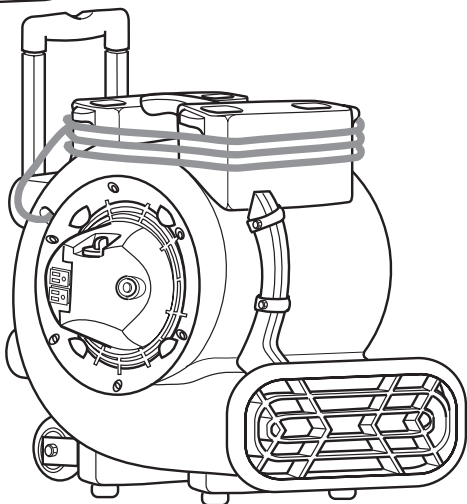
OWNER'S MANUAL

AIR MOVER / CARPET DRYER



ProBlitz®
SKU: 107132
Model: 1071321

ProBlitz XP
SKU: 107596
Model: 1075961



 **ProTeam®**
The Vacuum Company

TABLE OF CONTENTS

ProBlitz/ProBlitz XP Air Mover / Carpet Dryer

Air Mover / Carpet Dryer Safety	3-4
Motor Specifications and Electrical Requirements	5
Electrical Cord Care.	5
Carton Contents	6
Features and Operations.	6-7
Storage and Transportation	8-9
Cleaning Your Air Mover / Carpet Dryer	9
Troubleshooting	10
Wiring Diagrams	11
Limited Warranty	12-14
 Español	 15
Français canadien	29

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

INSPECTION

Carefully unpack and inspect your new ProTeam Air Mover / Carpet Dryer for shipping damage. Each unit is tested and thoroughly inspected before shipping. All returns must have a Return Authorization Number (RAN). To request an RAN or to ask questions regarding any shipping damage, contact ProTeam at: (866) 888.2168 or customerservice.proteam@emerson.com

This Owner's Manual has important information for the use and safe operation of this machine. Read this manual carefully before starting the machine. Keep this manual available at all times and instruct all users to read this manual. If instructions are not followed, an injury may occur or equipment, furniture or buildings may become damaged.

For new manuals please contact ProTeam, Inc. at:
customerservice.proteam@emerson.com

8100 W. Florissant Ave
Building T
St. Louis, MO 63136

(866) 888.2168

or visit www.proteam.emerson.com for a downloadable version.

The contents of this manual are based on the latest product information available at the time of publication. ProTeam reserves the right to make changes or improvements to its machines without notice.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Safety is a combination of using common sense, staying alert, and knowing how your Air Mover / Carpet Dryer works.

Safety Signal Words

- ⚠ DANGER** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
- ⚠ WARNING** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
- ⚠ CAUTION** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

When using your Air Mover / Carpet Dryer, always follow basic safety precautions including the following:

⚠ WARNING

- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Read and understand this manual and all labels on the Air Mover / Carpet Dryer before operating.
- Use only as described in this manual.
- Do not leave plugged into outlet when not in use or when servicing. Turn off before unplugging.
- Store and use indoors only.
- Do not operate unattended.
- Use only with Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protected outlets.
- Do not use an extension cord with this Air Mover / Carpet Dryer.
- Do not use with solid state speed control device.
- Keep dry, do not expose to rain, water, other liquids, or immerse in or use in standing water.
- Thoroughly dry the air mover before operating if it has been exposed to rain, water, or other liquids while it was stored and not being operated.
- Immediately stop using the Air Mover if it has been immersed in water or if exposed to rain, water, other liquids while being operated. Discard the Air Mover or contact customer service for authorized service facility repair.
- Do not handle plug, switch, or the Air Mover / Carpet Dryer with wet hands.
- All disassembly and repairs should be performed by qualified personnel.
- Do not use your Air Mover/Carpet Dryer if it is not working as it should, has missing parts, has been dropped, damaged, or left outdoors. Call customer service for authorized service facility examination and/or repair.
- Electrical appliances can ignite flammable vapors or dust. Do not use near combustible liquids, gases, or dusts.
- To reduce the risk of stirring up and inhaling toxic vapors, do not use near toxic or hazardous materials.
- This unit's motor has an automatically operated thermal protective device which will shut down the unit during operation when overheating occurs and can restart at any moment. Unplug before servicing or cleaning.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not operate any Air Mover with a damaged cord or plug. Discard Air Mover or contact customer service for authorized service facility examination and/or repair.
- Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Violation of any of these instructions may void any and all warranties.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Total amperage through accessory power outlets should not exceed 8.0 Amps.
- This Air Mover is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Never operate with safety grills removed.
- Do not put any object into air intake openings.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Direct air discharge only at work area. Do not direct air at bystanders.
- When storing, do not stack Air Movers more than 2 units high.
- With 1 unit connected to a power source, do not daisy chain more than 2 additional units (combined total of 3 units).
- Do not lift Air Mover / Carpet Dryer by retractable handle.
- Do not use retractable handle and wheels for going up and down stairs.
Use carrying handle on top of motor housing.
- Do not use unit as a hand truck or moving dolly.

CAUTION

- For dusty operations, wear dust mask.
- Do not move or carry Air Mover / Carpet Dryer when it is operating.
- Only operate on a level and stable surface to prevent it from falling and possibly causing injury or damage to unit.

Observe the following warnings that appear on the motor housing of your Air Mover / Carpet Dryer:

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock or injury:

- Keep dry, do not expose to rain, water, other liquids, or immerse in or use in standing water.
- This fan has an automatic motor shutoff device; it may restart without notice.
To reduce the risk of injury, unplug before servicing.
- Do not use an extension cord with this fan.
- To reduce the risk of tip-over during storage or transport, stack 2-high only.
- Total amperage through accessory power outlets should not exceed 8.0 amps.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Violation of any of these instructions may void any and all warranties.

MOTOR SPECIFICATIONS AND ELECTRICAL REQUIREMENTS

120 Volt, 60 Hz. Air Mover / Carpet Dryer Information

This Air Mover / Carpet Dryer is provided with a 3-speed, 120 volt, 60 Hz induction motor with a grounding conductor. It is thermally protected and will automatically shut down if over-heated. Once it cools, the motor will restart automatically if not unplugged.

In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This Air Mover / Carpet Dryer is equipped with an electric cord having an equipment grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided. If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

ELECTRICAL CORD CARE

When Air Mover / Carpet Dryer use is complete, unplug the cord and wrap it around cord wrap tabs on top of the housing. If the power cord is damaged, it must be replaced by ProTeam or the local ProTeam authorized dealer to reduce the risk of accident.

NEVER stretch the cord tightly between the Air Mover / Carpet Dryer and the outlet.

A cord that is stretched or pulled will not function properly and creates an electrical and tripping hazard.

DO NOT wind up the cord by wrapping it around your hand and elbow.

Use only the designated ProTeam replacement cord.

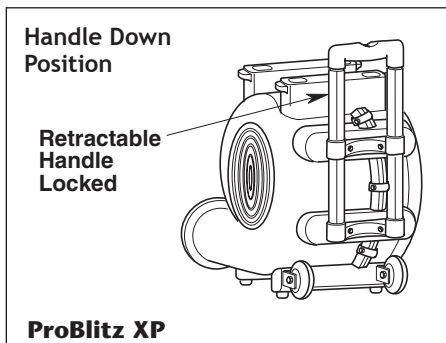
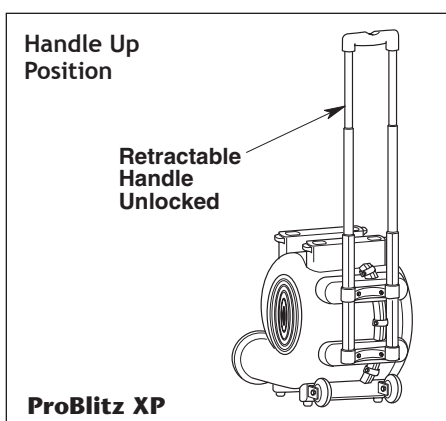
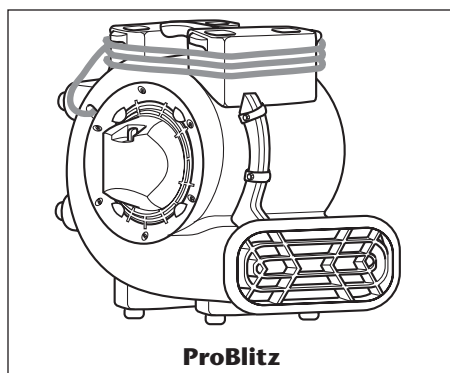
Cord jacket type should be SJTW or better.

CARTON CONTENTS

Carefully unpack and inspect your Air Mover / Carpet Dryer.

Contact ProTeam Customer Service if any parts are damaged or missing.

If your Air Mover / Carpet Dryer includes a retractable handle (ProBlitz XP), it comes packaged with the retractable handle in a locked, downward position.



FEATURES AND OPERATIONS

Air Mover / Carpet Dryers Interconnection

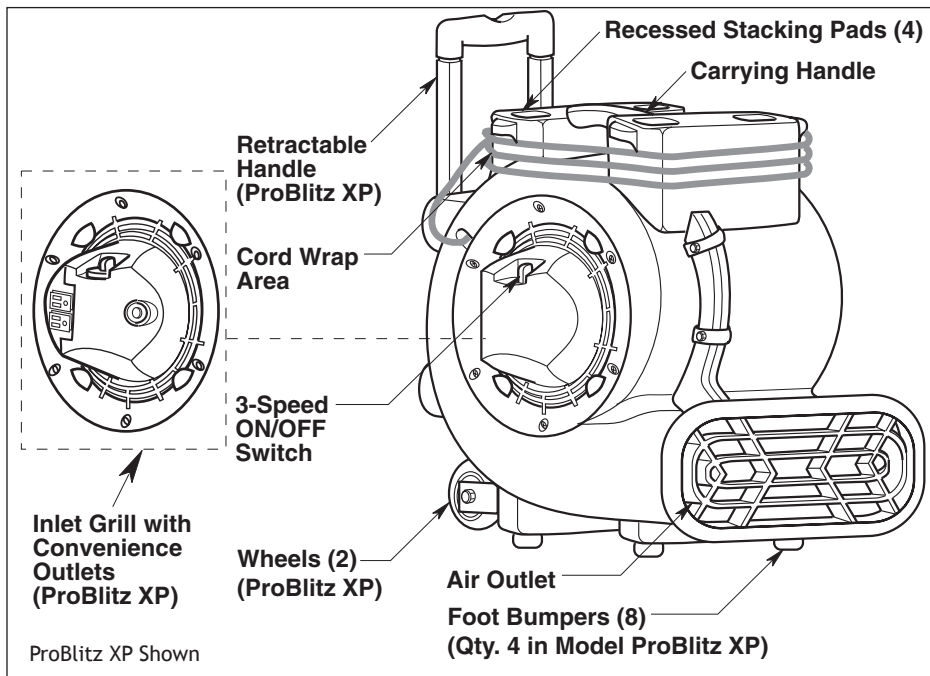
ProTeam Air Mover / Carpet Dryers (1075961) can be interconnected in series using the 1075961 convenience outlets. If utilizing the series interconnection feature, only use Air Movers / Carpet Dryer that total less than the recommended 7.9 Amp maximum convenience outlet rating. The 8.0 Amp on-board circuit breaker will allow up to two (2) additional ProTeam Air Mover / Carpet Dryers to run on the first Air Mover / Carpet Dryer at the same time.

NOTE: This Air Mover / Carpet Dryer 1075961 is equipped with convenience outlets with an on-board 8.0 Amp circuit breaker. If the convenience outlet overloads, the circuit breaker will trip.

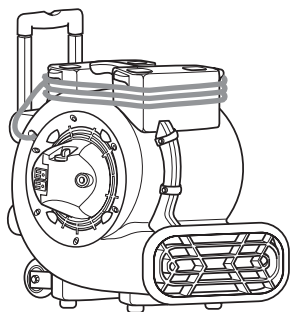
If the circuit breaker does trip, turn the switch to the off position and unplug all units then press the circuit breaker reset button. Plug the units back into the power source. The on-board convenience outlets on the Air Mover / Carpet Dryer will be actively powered when the Air Mover / Carpet Dryer is plugged in and the circuit breaker is properly reset.

FEATURES AND OPERATIONS

Air Movers / Carpet Dryers are designed to move large volumes of air. They are used to dry wet carpets, floors and furniture. They may also be used for ventilation.

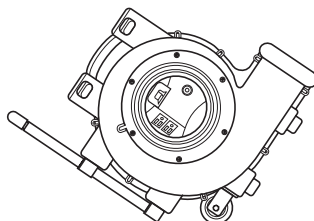


Place ProBlitz Air Mover / Carpet Dryer in desired operating position:



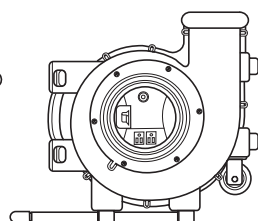
Floor & Carpet

ProBlitz XP Shown



**45°
Walls & Furniture**

NOTE: Collapse retractable handle for safety



**90°
Ceilings & Ventilation**

NOTE: Collapse retractable handle for safety

STORAGE AND TRANSPORTATION

When stacking units, position the four foot bumpers on the recessed, stacking pads (Figure A).

⚠ CAUTION Be sure to secure Air Mover / Carpet Dryer over with strapping / rope / tiedowns when storing or transporting in a vehicle.

The ProBlitz Air Mover / Carpet Dryers stack in either of the orientations shown in Figures B and C.

Do not operate Air Mover / Carpet Dryer when stacked on top of each other. Do not stack more than 2 high.

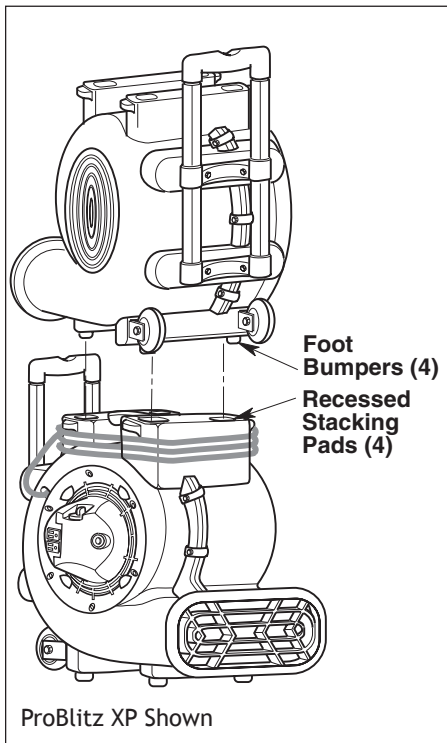


Figure A

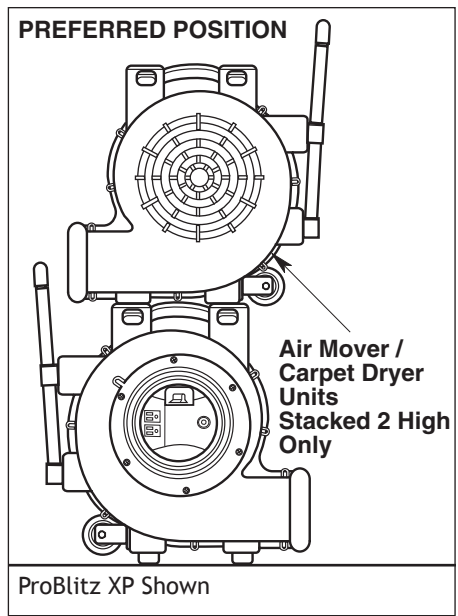


Figure B

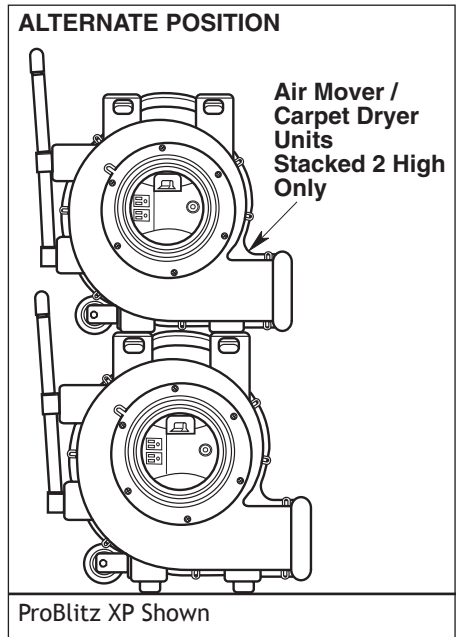


Figure C

STORAGE AND TRANSPORTATION

ProBlitz XP Transportation:

To transport the units in a stacked position, fully extend the bottom Air Mover / Carpet Dryer handle (*Figure D*).

Grasp handles of each unit firmly, and tilt units backwards and move to desired location.

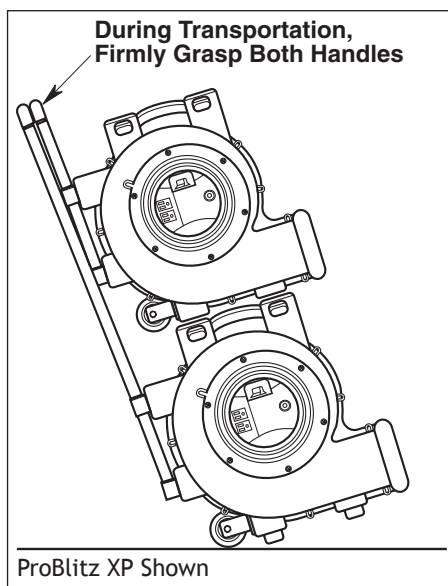


Figure D

CLEANING YOUR AIR MOVER / CARPET DRYER

If the polypropylene housing becomes soiled it may be wiped off with a damp cloth. Keep dry, never splash or spray the unit with water or cleaning solutions.

Make sure inlet grills, exhaust grills and blower wheel surfaces remain clean of dust and dirt build-up.

USER SERVICING/TROUBLESHOOTING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: Unplug before any disassembly or servicing.

⚠ WARNING: All disassembly and repairs should be performed by authorized service facility personnel.

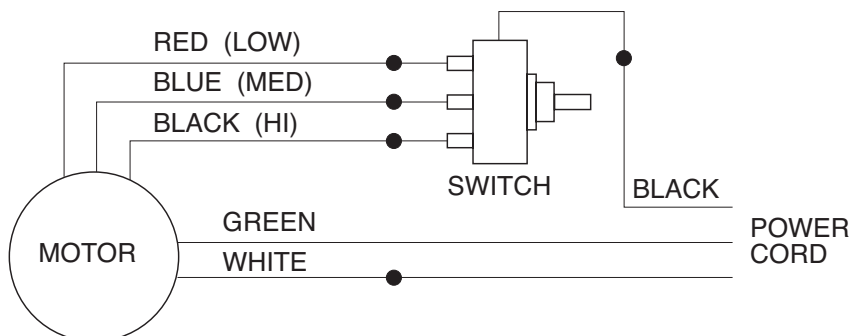
⚠ WARNING: After servicing, any safety device (includes grilles, impeller, etc.) should be reinstalled or remounted.

TROUBLESHOOTING

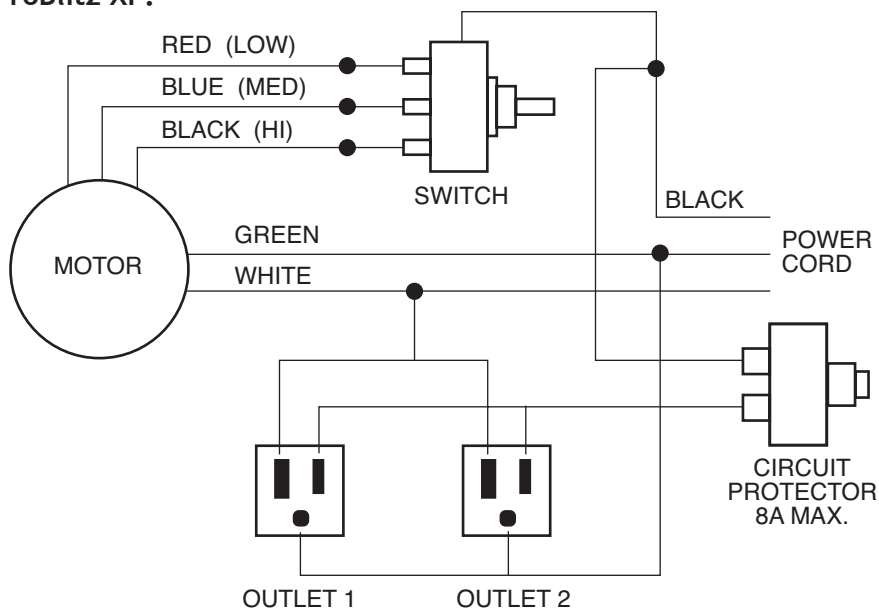
PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Unit will not run.	1. No power to unit. 2. Switch not on. 3. Switch is faulty. 4. Faulty/broken cord or motor wire.	1. Plug unit in. Check circuit breaker. 2. Place in "ON" position. 3. Replace switch. 4. Perform continuity check, using volt/amp meter.
Unit runs but air mover makes loud scraping noise.	1. Unit has been severely jolted causing blower wheel to rub against housing. 2. Unit has been severely jolted causing housing to deform.	1. Remove motor and replace damaged motor if necessary. 2. Replace blower wheel.
Unit runs but vibrates excessively.	1. Severe jolt has bent motor shaft, causing unit to be out of balance. 2. Blower wheel blade damaged. 3. Dirt built up on one side of Air Mover / Carpet Dryer blower wheel.	1. Remove and replace motor. 2. Replace blower wheel if necessary. 3. Clean blower wheel blades.
Unit runs but blower wheel does not turn.	1. Blower wheel is jammed against housing. 2. Capacitor wire has broken/come loose, capacitor has failed. 3. Housing has been damaged such that it presses on blower wheel.	1. Adjust and replace blower wheel if necessary. 2. Repair/replace motor if necessary. 3. Replace unit if necessary.
Unit runs briefly, then shuts off on overload.	1. Motor bearings are failing or motor has developed an internal electrical fault. 2. Intake grille and /or exhaust grille is obstructed.	1. Replace motor. 2. Remove obstruction.
Convenience outlet not working. (if equipped)	1. No power to unit. 2. Convenience outlet circuit breaker not reset.	1. Plug unit in. 2. Reset circuit breaker.
Unit has been exposed to rain, water or other liquids while in storage.	1. Unit was not stored in a dry location.	1. Thoroughly dry the air mover before operating.
Unit has been immersed in water or exposed to rain, water, or other liquids while being operated.	1. Unit was exposed to rain, water or other liquids while being operated.	1. Unplug the air mover and immediately stop using. Discard Air Mover or contact customer service for authorized service facility repair.

WIRING DIAGRAMS

ProBlitz:



ProBlitz XP:



LIMITED WARRANTY

This limited warranty applies to all ProTeam®, Inc. products, including, without limitation, Backpacks, Canisters, Hipstyles, Uprights, Air Movers, and Wet/Dry product lines, and certain batteries and chargers (collectively, the “products”).

Specific warranty terms for certain product parts, motors, batteries and accessories are stated below.

If you have any questions or need assistance regarding the warranty of your product, please call ProTeam Customer Service department at (866) 888-2168 between the hours of 8:00 a.m. - 5:00 p.m. Central Time or at any time via email or fax. Customer service hours may vary and will be updated on the ProTeam website at proteam.emerson.com.

Limited Warranty

ProTeam, Inc., located at 8100 W. Florissant Ave, Building T, St. Louis, MO 63136 (“ProTeam” or “we”) warrants to the original purchaser only (“you” or “your”), subject to “Warranty Exclusions” (as applicable), that the product parts, motor, battery and/or charger identified below will be free from defects in materials and workmanship, including labor costs in connection therewith, when under normal use and service beginning on the original date of purchase and continuing for the corresponding period (each a “Warranty Period”). This limited warranty terminates if you transfer the product to any other person or entity.

Molded Body Parts

- All molded body parts, except as indicated below - expected lifetime of the product
 - Super HalfVac® Pro - 3 years
 - All Uprights - 3 years

Motors

- Backpacks (other than specified below), Canisters, Uprights and GoCart- Vac® products - 3 years or 1400 hours, whichever comes first, subject to your compliance with the following carbon brush replacement and maintenance schedule. Proof of such compliance may be required:
 - 1st change - after the first 800 hours of operation
 - 2nd change - after the next 400 hours of operation
 - 3rd change - after the next 200 hours of operation
- ProGuard® Wet/Dry 10, 15, 16 MD, 20 - 3 years or 1400 hours, whichever comes first, subject to your compliance with the following carbon brush replacement and maintenance schedule. Proof of such compliance may be required:
 - 1st change - after the first 400 hours of operation
 - 2nd change - after the next 400 hours of operation
 - 3rd change - after the next 300 hours of operation
- Super HalfVac Pro - 1 year
- GoFree® Flex Pro 12 Ah and 6 Ah - 2 years
- ProGuard 4 Portable Wet/Dry - 1 year
- ProGuard LI 3 Cordless - 1 year
- ProBlitz® Air Movers - 3 years
- FreeFlex - 2 years

Batteries, Chargers and Battery Packs

- GoFree Flex Pro 12 Ah - 2 years
- GoFree Flex Pro 6 Ah - 1 year
- GoFree charger - 2 years
- ProGuard LI 3 - 1 Year on battery and charger
- FreeFlex - 2 years

Component Parts

- All component parts not otherwise listed above - 3 years

LIMITED WARRANTY

What is Not Covered - Warranty Exclusions

This limited warranty does not extend to and expressly excludes:

- Normal wear and tear on the product and/or attachments and accessories including without limitation, extension cords, hoses, filters, switches, carbon motor brushes and other vacuum attachments and accessories not specifically listed.
- Damage or burnout of the product motor resulting from failure to clear a blockage occurring during the normal course of use.
- Loss or damage to the product resulting from conditions beyond ProTeam's control including without limitation, misuse, accident, abuse, neglect, negligence (other than ProTeam's), use beyond listed capacity, or improper installation, maintenance or application.
- Unauthorized modification or alteration.
- Loss or damage to the product resulting from failure to follow the required maintenance schedule, or failure to use the product in accordance with ProTeam's written instructions, guidelines or the terms of its Owner's Manual.
- Lithium Ion Battery Charger limited warranty applies only to defects arising under normal usage. All other damages are expressly excluded.

How to Notify ProTeam

If you discover that your product has a defect that you believe is covered by this limited warranty, you must notify ProTeam or the ProTeam authorized dealer who sold you the product within the applicable Warranty Period. You may contact ProTeam Customer Service department at (866) 888-2168 between the hours of 8:00 a.m. and 5:00 p.m. Central Time or at any time via the fax number or the email address listed in your Owner's Manual or at proteam.emerson.com. Customer service hours may vary and will be updated on the ProTeam website. In order for a warranty claim to be processed as quickly as possible, we suggest that you complete the registration card made available to you on the ProTeam website at proteam.emerson.com. If you do not complete a registration card, you will be required to present a dated sales receipt in order to receive warranty service. Warranty coverage for all products is subject to your compliance with the listed notification and repair procedures. Notification procedures for the GoFree Flex Pro backpack battery pack are set forth below.

What We Will Do to Correct Problems

ProTeam or your local ProTeam authorized dealer will determine whether your claim is covered by this limited warranty, subject to the limitations or exclusions described above, and whether the claim is within the applicable Warranty Period. For all warranty claims other than for the GoFree Flex Pro backpack battery pack, provided your claim is covered under this limited warranty, ProTeam or its authorized dealer will, at ProTeam's sole option and discretion, (a) repair or replace the defective portion of your product or (b) replace your entire product. For GoFree Flex Pro backpack battery packs, your local ProTeam authorized dealer will repair your product, ship your product to an authorized repair facility, or contact ProTeam for a replacement. If ProTeam is unable repair your product or GoFree Flex Pro backpack battery pack or provide you with a suitable replacement, you will receive a refund of your purchase price or a credit to be used toward the purchase of a new product or GoFree Flex Pro backpack battery pack. Products repaired or replaced during the Warranty Period shall be covered for the remainder of the original Warranty Period. Unauthorized repairs or modifications, or use of any parts other than genuine ProTeam parts, will nullify this limited warranty.

GoFree Flex Pro Backpack Battery Pack Notification Procedures

The GoFree Flex Pro backpack battery pack is not field serviceable and must receive special handling instructions for shipping. Contact ProTeam Customer Service at 866.888.2168 for shipping instructions and service options. A Return Authorization Number (RAN) must be issued prior to shipping a product. Please call the Customer Service department number above or visit the ProTeam website to request a RAN. If you have not submitted a completed registration card, you must include a dated, written proof-of-purchase and a statement explaining the nature of the malfunction with the RAN. If there is no local ProTeam authorized dealer, ProTeam's Customer Service department will give you the name and address of the nearest field service representative or will provide you with the RAN and instructions for shipping your product to the ProTeam repair facility.

LIMITED WARRANTY

No Other Express Warranty Applies

THE LIMITED WARRANTIES PROVIDED ABOVE ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTIES PROVIDED BY PROTEAM TO YOU, AND ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL, EXPRESS OR IMPLIED, WHETHER ARISING BY OPERATION OF LAW OR OTHERWISE, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHETHER OR NOT THE PURPOSE HAS BEEN DISCLOSED AND WHETHER OR NOT THE PRODUCT HAS BEEN SPECIFICALLY DESIGNED OR MANUFACTURED FOR YOUR USE OR PURPOSE. THE FOLLOWING SENTENCE APPLIES ONLY TO CONSUMER PURCHASERS: DISCLAIMERS OF IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL NOT TAKE EFFECT UNTIL THE END OF THE WARRANTY PERIOD. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this limited warranty or make any other warranty on behalf of ProTeam. The terms of this limited warranty shall not be modified by ProTeam, the original owner, or their respective successors or assigns.

Limitation of Liability

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL PROTEAM BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING ANY ECONOMIC LOSS, WHETHER RESULTING FROM NONPERFORMANCE, USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT OR PROTEAM'S NEGLIGENCE. SELLER SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES CAUSED BY DELAY IN PERFORMANCE AND IN NO EVENT, REGARDLESS OF THE FORM OF THE CLAIM OR CAUSE OF ACTION (WHETHER BASED IN CONTRACT, INFRINGEMENT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OTHER TORT OR OTHERWISE), SHALL PROTEAM'S LIABILITY TO YOU AND/OR YOUR CUSTOMERS EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY YOU FOR THE PRODUCT. The term "consequential damages" shall include, but not be limited to, loss of anticipated profits, business interruption, loss of use or revenue, cost of capital or loss or damage to property or equipment.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State.

This limited warranty is governed by the laws of the State of Missouri, U.S.A., without regard to conflicts of law provisions.

Dispute Resolution

In the event of any dispute INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, BREACH OF CONTRACT, BREACH OF WARRANTY, CLAIMS BASED IN TORT, NEGLIGENCE, PRODUCT LIABILITY, FRAUD, MARKETING, STATE OR FEDERAL REGULATIONS, ANY CLAIMS REGARDING THE ENFORCEABILITY OF THIS LIMITED WARRANTY, AND THE WAIVER OF CLASS ACTION TRIALS between PROTEAM AND YOU, either party may choose to resolve the dispute by binding arbitration, as described below, instead of in court. THIS MEANS IF EITHER PROTEAM OR YOU CHOOSE BINDING ARBITRATION, NEITHER PARTY SHALL HAVE THE RIGHT TO LITIGATE SUCH CLAIM IN COURT OR HAVE A JURY TRIAL. DISCOVERY AND APPEAL RIGHTS ARE LIMITED IN BINDING ARBITRATION. ProTeam and You agree that the proper venue if Arbitration is not so chosen by ProTeam OR You of all actions arising in connection herewith shall be only in the state of Missouri and the parties agree to such jurisdiction. No action, regardless of form, arising out of transactions relating to the agreement, may be brought by either party more than two (2) years after the cause of action has accrued. The U.N. Convention on Contracts for the International Sales of Goods shall not apply to this agreement.

Class Action Waiver

BINDING ARBITRATION MUST BE ON AN INDIVIDUAL BASIS. THIS MEANS NEITHER PROTEAM OR YOU MAY JOIN OR CONSOLIDATE CLAIMS IN ARBITRATION BY OR AGAINST OTHERS, OR LITIGATE IN COURT OR ARBITRATE ANY CLAIMS AS A REPRESENTATIVE OR MEMBER OF A CLASS OR IN A PRIVATE ATTORNEY GENERAL CAPACITY.

Administration of Arbitration

The binding arbitration must be administered by the American Arbitration Association ("AAA") in accordance with its Commercial Arbitration Rules and/or Supplementary Procedures for Consumer-Related Disputes (including proceedings to mitigate costs of travel). This binding arbitration is governed by the Federal Arbitration Act ("FAA") (9 USC §1, et. seq.) and will govern the interpretation and enforcement. The binding arbitration shall be held at a location determined by AAA or at such other location as mutually agreed. In addition to the terms stated above, the following will apply to the binding arbitration: (1) the arbitrator, and not any federal, state, or local court or agency, will have exclusive authority to resolve any dispute relating to the interpretation, applicability, enforceability or formation of this agreement including any claim that all or any part of this agreement is void or voidable; (2) the arbitrator shall apply Missouri law consistent with the FAA.

ProTeam, Inc.

customerservice.proteam@emerson.com

8100 W. Florissant Ave • Building T • St. Louis, MO 63136

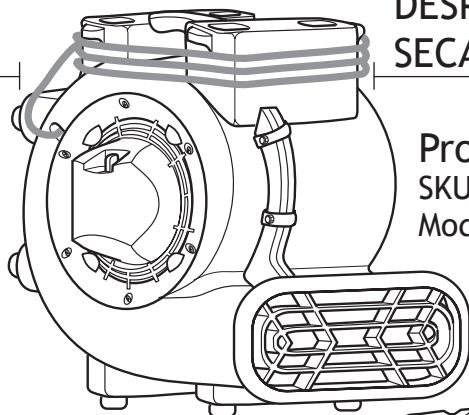
(866) 888.2168

SP7020-1

Printed 05/21

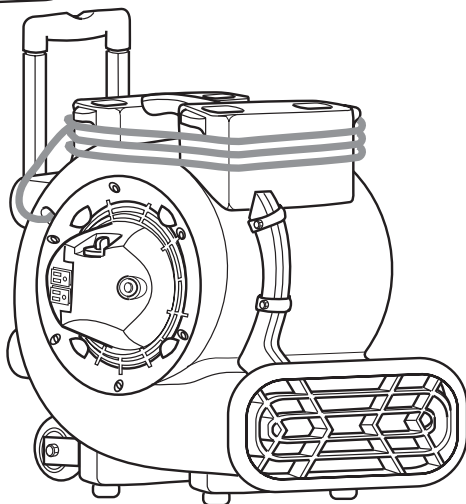
MANUAL DEL USUARIO

DESPLAZADOR DE AIRE / SECADOR DE ALFOMBRAS



ProBlitz®
SKU: 107132
Modelo: 1071321

ProBlitz® XP
SKU: 107596
Modelo: 1075961



 **ProTeam®**
The Vacuum Company

ÍNDICE

ProBlitz/ProBlitz XP

Desplazador de aire/secador de alfombras

Seguridad del desplazador de aire/secador de alfombras . . .	17-18
Especificaciones del motor y requisitos eléctricos	19
Cuidado del cordón de alimentación eléctrica	19
Contenido de la caja de cartón	20
Características y utilización	20-21
Almacenamiento y transporte	22-23
Limpieza de su desplazador de aire/secador de alfombras . . .	23
Resolución de problemas	24
Diagrama de cableado	25
Garantía limitada	26-28
English	1
Français canadien	29

INSPECCIÓN

Desempaque cuidadosamente e inspeccione minuciosamente su nuevo Desplazador de aire/secador de alfombras ProTeam para determinar si ha sufrido daños durante el transporte. Cada unidad es comprobada e inspeccionada minuciosamente antes de su envío. Todas las devoluciones deben tener un Número de Autorización de Devolución (Return Authorization Number, RAN). Para solicitar un RAN o hacer preguntas sobre cualquier daño sufrido durante el transporte, contacte a ProTeam llamando al 866.888.2168 ó escribiendo a customerservice.proteam@emerson.com.

Este manual del usuario contiene información importante para el uso y la operación segura de esta máquina. Lea detenidamente este manual antes de arrancar la máquina. Mantenga disponible este manual en todo momento e indique a todos los usuarios que lean este manual. Si no se siguen las instrucciones, podría ocurrir una lesión o los equipos, muebles o edificios podrían sufrir daños.

Para obtener manuales nuevos, sírvase contactar a ProTeam, Inc., dirigiéndose a: customerservice.proteam@emerson.com

8100 W. Florissant Ave, Building T
St. Louis, MO 63136
(866) 888.2168

ó visite proteam.emerson.com para obtener una versión descargable.

El contenido de este manual se basa en la más reciente información disponible sobre el producto en el momento de su publicación. ProTeam se reserva el derecho a hacer cambios o mejoras a sus máquinas sin previo aviso.

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

La seguridad es una combinación de usar el sentido común, mantenerse alerta y saber cómo funciona su desplazador de aire/secador de alfombras.

Palabras de señal de seguridad

⚠ PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves

⚠ ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, si no se evita, pudiera causar lesiones leves o moderadas.

Al usar el desplazador de aire/secador de alfombras, siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

⚠ ADVERTENCIA

— Para reducir el riesgo de incendio, sacudidas eléctricas o lesiones:

- Lea y entienda el manual del usuario y todas las etiquetas que están en el desplazador de aire/secador de alfombras antes de usarlo.
- Utilice la unidad únicamente de la manera que se describe en este manual.
- No deje la unidad enchufada en un tomacorriente cuando no se esté usando o cuando se le esté haciendo servicio de ajustes y reparaciones. Apáguela antes de desenchufarla.
- Almacene y utilice la unidad solo en lugares interiores.
- No tenga la unidad en funcionamiento desatendida.
- Utilice la unidad sólo con tomacorrientes protegidos con un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI).
- No use un cordón de extensión con este desplazador de aire/secador de alfombras.
- No utilice la unidad con un dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
- Mantenga seca la unidad y no la esponja a lluvia, agua u otros líquidos, ni la sumerja o utilice en agua estancada.
- Seque minuciosamente el desplazador de aire antes de utilizarlo si ha estado expuesto a lluvia, agua u otros líquidos mientras estaba almacenado y no se estaba utilizando.
- Deje de utilizar inmediatamente el desplazador de aire si ha sido sumergido en agua o si se ha expuesto a lluvia, agua u otros líquidos durante su utilización. Deseche el desplazador de aire o contacte a servicio al cliente para que sea reparado por un centro de servicio autorizado.
- No maneje el enchufe, el interruptor o el desplazador de aire/secador de alfombras con las manos mojadas.
- Todo el desensamblaje y todas las reparaciones deberán ser realizados por personal calificado.
- No utilice su desplazador de aire/secador de alfombras si no está funcionando como debería, le faltan piezas, se ha caído, se ha dañado o se ha dejado a la intemperie. Llame a servicio al cliente para que sea examinado y/o reparado por un centro de servicio autorizado.
- Los electrodomésticos pueden incendiar los vapores o polvos inflamables. No use la unidad cerca de líquidos, gases o polvos inflamables.
- Para reducir el riesgo de levantar e inhalar vapores tóxicos, no use la unidad cerca de materiales tóxicos o peligrosos.
- El motor de esta unidad tiene un dispositivo protector térmico operado automáticamente que apagará la unidad durante su funcionamiento cuando se produzca sobrecalentamiento y puede rearrancar en cualquier momento. Desenchufe la unidad antes de hacerle servicio de ajustes y reparaciones o limpieza.
- No desenchufe la unidad tirando del cordón. Para desenchufarla, agarre el enchufe y no el cordón.
- No utilice ningún desplazador de aire con un cable o enchufe dañado. Deseche el desplazador de aire o contacte a servicio al cliente para que sea examinado y/o reparado por un centro de servicio autorizado.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

La violación de cualquiera de estas instrucciones podrá anular todas y cada una de las garantías.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- No tire de la unidad usando el cordón ni la lleve por el cordón, ni use el cordón como asa, ni cierre una puerta sobre el cordón, ni tire del cordón alrededor de bordes o esquinas afilados. No pase la unidad en marcha sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
- No pase el cable de alimentación por debajo de las alfombras. No cubra dicho cable con alfombrillas, alfombras de pasillo o cubiertas similares. No encamine el cable de alimentación por debajo de muebles o electrodomésticos. Ubique dicho cable alejándolo del área de tráfico y donde nadie se tropiece con él.
- El amperaje total a través de los tomacorrientes accesorios no deberá exceder 8,0 A.
- Este desplazador de aire no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya dado supervisión o instrucción en relación con el uso del aparato.
- No permita que la unidad se utilice como un juguete. Se necesita prestar máxima atención cuando sea utilizada por niños o cerca de éstos.
- No utilice nunca la unidad con las rejillas de seguridad retiradas.
- No ponga ningún objeto en las aberturas de entrada de aire.
- Mantenga el pelo, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas móviles.
- Dirija la descarga de aire solamente hacia el área de trabajo. No dirija el aire hacia las personas que estén presentes.
- Cuando almacene desplazadores de aire, no los apile con una altura de más de 2 unidades.
- No conecte en serie más de 2 unidades adicionales.
- No levante el desplazador de aire/secador de alfombras utilizando el asa retraíble.
- No use el asa retraíble y las ruedas para subir y bajar escaleras. Utilice el asa de transporte ubicada en la parte de arriba de la carcasa del motor.
- No utilice la unidad como una carretilla de mano o una plataforma móvil.

PRECAUCIÓN

- Para operaciones que generan polvo, use una máscara antipolvo.
- No mueva ni transporte el desplazador de aire/secador de alfombras cuando esté funcionando.
- Utilice la unidad solamente sobre una superficie nivelada y estable para evitar que se caiga y posiblemente cause lesiones o se dañe la unidad.

Haga caso de las siguientes advertencias que aparecen en la carcasa del motor del desplazador de aire/secador de alfombras:

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, sacudidas eléctricas o lesiones:

- Mantenga seca la unidad y no la exponga a lluvia, agua u otros líquidos, ni la sumerja o utilice en agua estancada.
- Utilice la unidad sólo con tomacorrientes protegidos con un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI).
- Este ventilador tiene un dispositivo de apagado automático del motor; puede rearmar sin aviso. Para reducir el riesgo de lesiones, desenchufe la unidad antes de hacerle servicio de ajustes y reparaciones.
- No utilice un cordón de extensión con este ventilador.
- Para reducir el riesgo de vuelco durante el almacenamiento o el transporte, apile solamente 2 unidades una sobre otra.
- El amperaje total a través de los tomacorrientes accesorios no deberá exceder 8,0 A.
- Con 1 unidad conectada a una fuente de alimentación, no conecte en serie más de 2 unidades adicionales (total combinado de 3 unidades).

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

La violación de cualquiera de estas instrucciones podrá anular todas y cada una de las garantías.

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR Y REQUISITOS ELÉCTRICOS

Información sobre el desplazador de aire/ secador de alfombras de 120 V, 60 Hz

Este desplazador de aire/secador de alfombras está equipado con un motor de inducción de 120 V, 60 Hz de 3 velocidades que tiene un conductor de conexión a tierra. Está protegido térmicamente y se apagará automáticamente si se sobrecalienta. Una vez que se enfríe, el motor reanudará automáticamente si la unidad no está desenchufada.

En caso de mal funcionamiento o avería, la conexión a tierra proporciona una ruta de resistencia mínima para la corriente eléctrica con el fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas. Este desplazador de aire/secador de alfombras está equipado con un cordón eléctrico que tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra, tal como se muestra en la ilustración. El enchufe debe enchufarse en un tomacorriente coincidente que esté instalado y conectado a tierra adecuadamente, de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

No modifique el enchufe suministrado. Si no cabe en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale el tomacorriente apropiado.

CUIDADO DEL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

Cuando se haya completado el uso del desplazador de aire/secador de alfombras, desenchufe el cable de alimentación y enróllelo alrededor de las lengüetas del enrollador del cable ubicadas en la parte de arriba de la carcasa. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por ProTeam o por el distribuidor autorizado local de ProTeam para reducir el riesgo de accidente.

NUNCA estire el cable de alimentación de manera que quede tenso entre el desplazador de aire/secador de alfombras y el tomacorriente.

Un cable de alimentación que esté estirado o jalado no funcionará apropiadamente y creará un peligro eléctrico y de tropiezo.

NO enrolle el cordón de alimentación enrollándolo alrededor de la mano y del codo.

Utilice únicamente el cordón de alimentación de repuesto ProTeam designado.

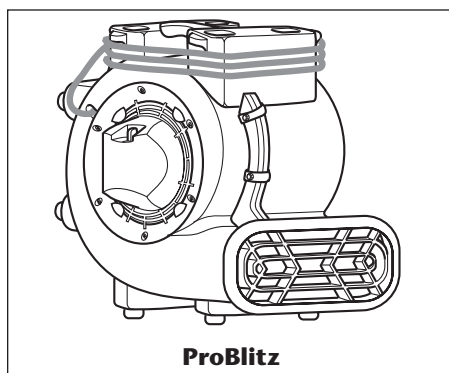
El tipo de recubrimiento del cordón de alimentación debe ser SJTW o mejor.

CONTENIDO DE LA CAJA DE CARTÓN

Desempaque e inspeccione cuidadosamente el desplazador de aire/secador de alfombras.

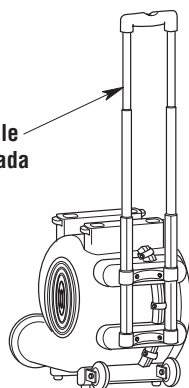
Contacte a Servicio al Cliente de ProTeam si alguna pieza está dañada o falta.

Si su desplazador de aire/secador de alfombras incluye un asa retráctil (ProBlitz XP), el desplazador viene empaquetado con dicha asa retráctil en la posición bloqueada hacia abajo.



Posición del asa hacia arriba

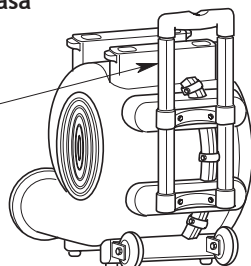
Asa retraíble desbloqueada



ProBlitz XP

Posición del asa hacia abajo

Asa retraíble bloqueada



ProBlitz XP

CARACTERÍSTICAS Y OPERACIONES

Interconexión de los desplazadores de aire/secadores de alfombras

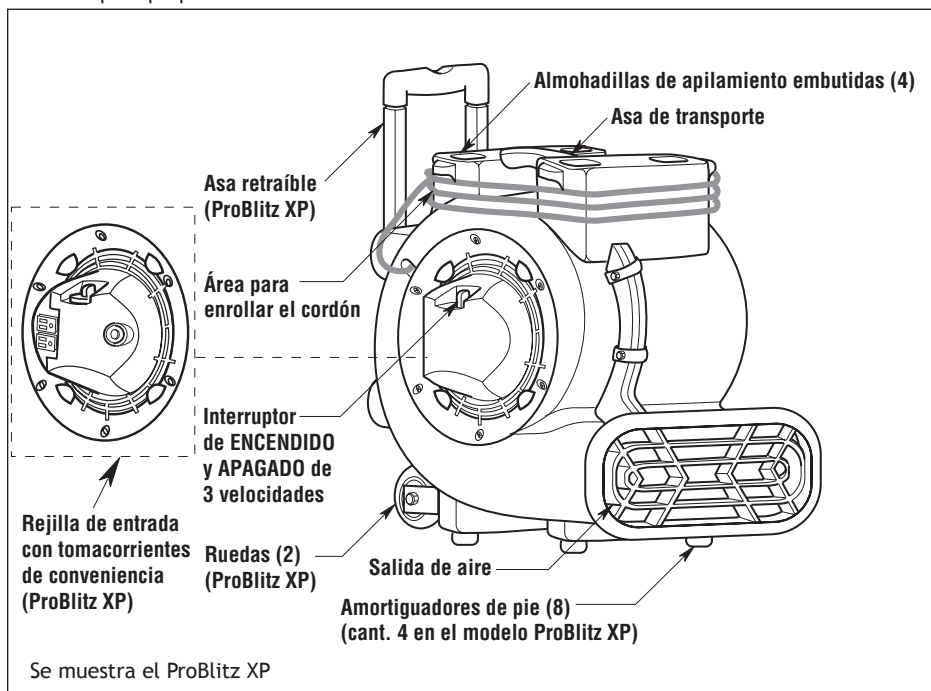
Los desplazadores de aire ProTeam (1075961) se pueden interconectar en serie utilizando los tomacorrientes de conveniencia 1075961. Si se está utilizando la función de interconexión en serie, utilice únicamente desplazadores de aire que totalicen menos de la capacidad nominal máxima recomendada de 7,9 A para los tomacorrientes de conveniencia. El cortacircuito de a bordo de 8 A permitirá que hasta dos (2) desplazadores de aire ProTeam adicionales funcionen al mismo tiempo recibiendo alimentación eléctrica del primer desplazador de aire/secador de alfombras.

NOTA: Este desplazador de aire/secador de alfombras 1075961 está equipado con tomacorrientes de conveniencia con un cortacircuito de 8 A que se encuentra a bordo. Si el tomacorriente de conveniencia se sobrecarga, el cortacircuito saltará.

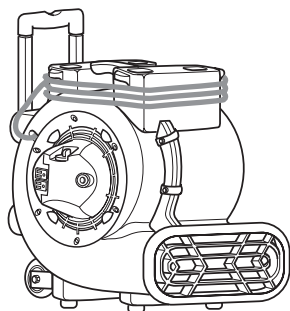
Si el cortacircuito salta, ponga el interruptor en la posición de apagado, desenchufe todas las unidades y luego presione el botón de restablecimiento del cortacircuito. Enchufe las unidades de vuelta en la fuente de alimentación. Los tomacorrientes de conveniencia que se encuentran a bordo del desplazador de aire/secador de alfombras recibirán alimentación eléctrica activamente al enchufar dicho desplazador y restablecer correctamente el cortacircuito.

CARACTERÍSTICAS Y OPERACIONES

Los desplazadores de aire / secadores de alfombras están diseñados para desplazar grandes volúmenes de aire. Se utilizan para secar alfombras, pisos y muebles mojados. También pueden utilizarse para proporcionar ventilación.

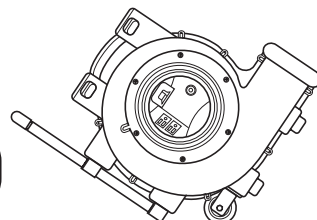


Coloque el desplazador de aire/secador de alfombras ProBlitz en la posición de funcionamiento deseada:



Piso y alfombras

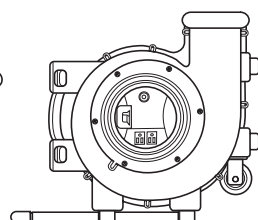
Se muestra el ProBlitz XP



45°

Paredes y muebles

NOTA: Colapse el asa retráctil por motivos de seguridad



90°

Techos y ventilación

NOTA: Colapse el asa retráctil por motivos de seguridad

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Cuando apile unidades, posicione los cuatro amortiguadores de pie sobre las almohadillas de apilamiento embutidas (Figura A).

⚠ PRECAUCIÓN Asegúrese de sujetar firmemente el desplazador de aire/secador de alfombras con correas, cuerda o amarres cuando lo almacene o lo transporte en un vehículo.

El desplazador de aire/secador de alfombras ProBlitz se apila en cualquiera de las orientaciones mostradas en las Figuras B y C.

No utilice el desplazador de aire/secador de alfombras cuando esté apilado sobre o bajo otro desplazador de aire/secador de alfombras. No apile más de 2 desplazadores de aire uno sobre otro.

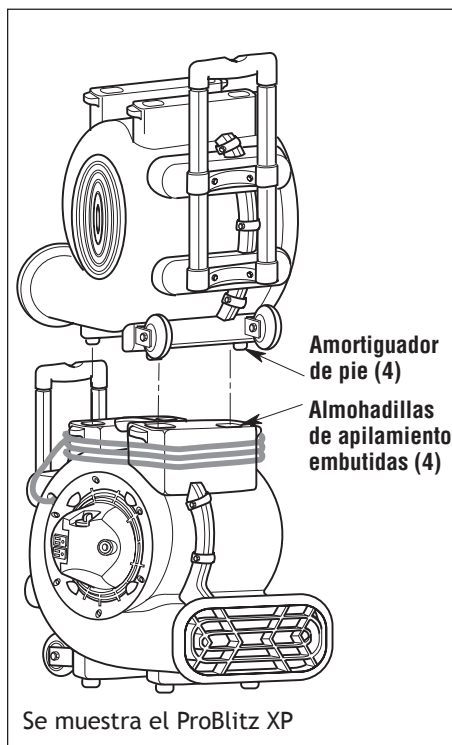
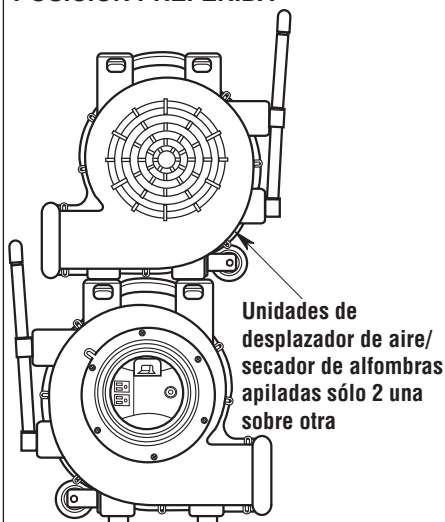


Figura A

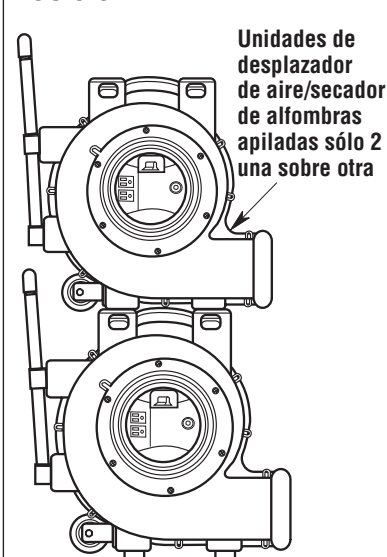
POSICIÓN PREFERIDA



Se muestra el ProBlitz XP

Figura B

POSICIÓN ALTERNA



Se muestra el ProBlitz XP

Figura C

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Transporte del ProBlitz XP:

Para transportar las unidades en posición apilada, extienda completamente el mango inferior del desplazador de aire/secador de alfombras. (Figura D).

Agarre firmemente los mangos de cada unidad, incline las unidades hacia atrás y llévelas hasta la ubicación deseada.

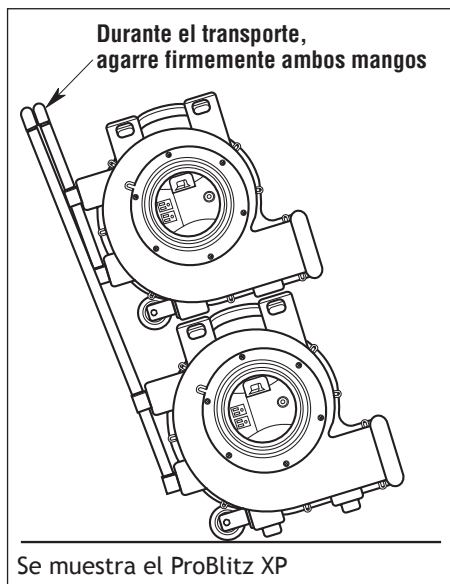


Figura D

LIMPIEZA DEL DESPLAZADOR DE AIRE/ SECADOR DE ALFOMBRAS

Si la carcasa de polipropileno se ensucia, se puede limpiar con un paño húmedo. Mantenga seca la unidad y no la salpique o rocíe nunca con agua o soluciones de limpieza.

Asegúrese de que las rejillas de entrada, las rejillas de salida y las superficies de la rueda del soplador permanezcan limpias y libres de acumulación de polvo y suciedad.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS POR EL USUARIO

⚠ ADVERTENCIA: Desenchufe la unidad antes de cualquier desensamblaje o servicio de ajustes y reparaciones.

⚠ ADVERTENCIA: Todo el desensamblaje y todas las reparaciones deberán ser realizados por personal calificado.

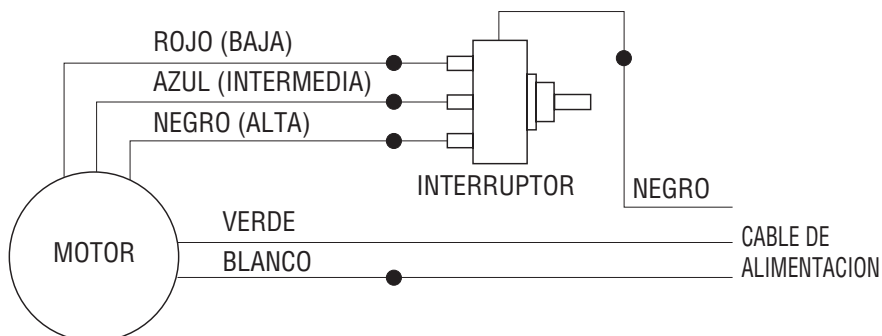
⚠ ADVERTENCIA: Después de hacer servicio de ajustes y reparaciones, todos los dispositivos de seguridad (incluidas las rejillas, el impulsor, etc.) se deberán reinstalar o montar de nuevo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

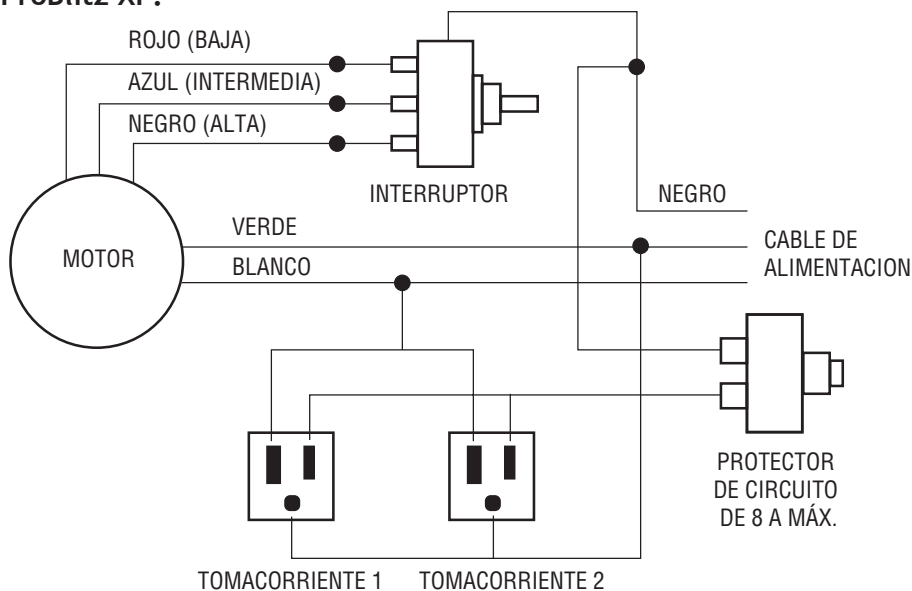
	CAUSA	SOLUCIÓN
La unidad no funciona.	1. No hay alimentación eléctrica a la unidad. 2. El interruptor no está en la posición de encendido. 3. El interruptor está defectuoso. 4. Cable de alimentación o cable del motor defectuoso/roto.	1. Enchufe la unidad. Compruebe el cortacircuito. 2. Ponga el interruptor en la posición de ENCENDIDO. 3. Reemplace el interruptor. 4. Realice una comprobación de continuidad, utilizando un voltímetro/amperímetro.
La unidad funciona pero el desplazador de aire hace un ruido de raspado intenso.	1. La unidad ha sido golpeada severamente, haciendo que la rueda del soplador roce contra la carcasa. 2. La unidad ha sido golpeada severamente, haciendo que la carcasa se deforme.	1. Retire el motor y reemplace el motor dañado si es necesario. 2. Reemplace la rueda del soplador.
La unidad funciona pero vibra excesivamente.	1. Un golpe severo ha doblado el eje del motor, haciendo que la unidad esté desbalanceada. 2. Hoja de la rueda del soplador dañada. 3. Suciedad acumulada en un lado de la rueda del soplador del desplazador de aire/secador de alfombras.	1. Retire y reemplace el motor. 2. Reemplace la rueda del soplador si es necesario. 3. Limpie las hojas de la rueda del soplador.
La unidad funciona pero la rueda del soplador no gira.	1. La rueda del soplador está atorada contra la carcasa. 2. El cable del capacitor se ha roto o se ha aflojado, el capacitor ha fallado. 3. La carcasa ha sido dañada, de manera que presiona sobre la rueda del soplador.	1. Ajuste y reemplace la rueda del soplador si es necesario. 2. Repare/reemplace el motor si es necesario. 3. Reemplace la unidad si es necesario.
La unidad funciona brevemente y luego se apaga en sobrecarga.	1. Los cojinetes del motor están fallando o el motor ha desarrollado una falla eléctrica interna. 2. La rejilla de la entrada y/o la rejilla de la salida está obstruida.	1. Reemplace el motor. 2. Retire la obstrucción.
El tomacorriente de conveniencia no funciona (si la unidad está equipada con dicho).	1. No hay alimentación eléctrica a la unidad. 2. El cortacircuito del tomacorriente de conveniencia no ha sido restablecido.	1. Enchufe la unidad. 2. Restablezca el cortacircuito.
La unidad ha estado expuesta a lluvia, agua u otros líquidos mientras estaba almacenada.	1. La unidad no se almacenó en un lugar seco.	1. Seque minuciosamente el desplazador de aire antes de utilizarlo.
La unidad ha estado sumergida en agua o expuesta a lluvia, agua u otros líquidos mientras se estaba utilizando.	1. La unidad estuvo expuesta a lluvia, agua u otros líquidos mientras estaba siendo utilizada.	1. Desenchufe el desplazador de aire y deje de usarlo inmediatamente. Deseche el desplazador de aire o contacte a servicio al cliente para que sea reparado por un centro de servicio autorizado.

DIAGRAMA DE CABLEADO

ProBlitz:



ProBlitz XP:



GARANTIA LIMITADA

Esta garantía limitada se aplica a todos los productos ProTeam®, Inc., incluyendo, sin limitación, las aspiradoras tipo mochila, las aspiradoras de trineo, las aspiradoras estilo cadera, las aspiradoras verticales, los desplazadores de aire y las líneas de productos para residuos secos/mojados, así como ciertas baterías y cargadores (colectivamente, los “productos”).

Los términos específicos de la garantía para ciertas piezas de los productos, motores, baterías y accesorios se indican a continuación.

Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia en relación con la garantía de su producto, sírvase contactar al departamento de Servicio al Cliente de ProTeam llamando al (866) 888-2168 entre las horas de 8:00 a.m. y 5:00 p.m. Hora Central o en cualquier momento por correo electrónico o fax. El horario de servicio al cliente podrá variar y se actualizará en el sitio web de ProTeam en proteam.emerson.com.

Garantía limitada

ProTeam, Inc., radicada en 8100 W. Florissant Ave, Building T, St. Louis, MO 63136 (“ProTeam” o “nosotros”), garantiza solamente al comprador original (“usted” o “su”), sujeto a las “Exclusiones de la Garantía” (según sean aplicables), que las piezas de los productos, el motor, la batería y/o el cargador que se indican a continuación estarán libres de defectos de materiales y fabricación, incluyendo los costos de mano de obra relacionados con los mismos, cuando estén bajo uso y servicio normal comenzando en la fecha de compra original y continuando durante el periodo correspondiente (cada uno de ellos un “Periodo de Garantía”). Esta garantía limitada finaliza si usted transfiere el producto a cualquier otra persona o entidad.

Piezas moldeadas en la carcasa

- Todas las piezas moldeadas en la carcasa, excepto según se indica a continuación: el tiempo de vida útil esperado del producto
- Super HalfVac® Pro: 3 años
- Todas las aspiradoras verticales: 3 años

Motores

- Aspiradoras tipo mochila (que no sean las que se especifican más adelante), aspiradoras de trineo, aspiradoras verticales y productos GoCart-Vac®: 3 años o 1400 horas, lo que ocurra primero, sujeto a que usted cumpla con el siguiente programa de reemplazo y mantenimiento de las escobillas de carbono. Es posible que se requiera un comprobante de dicho cumplimiento:
 - 1º cambio: después de las primeras 800 horas de funcionamiento
 - 2º cambio: después de las siguientes 400 horas de funcionamiento
 - 3º cambio: después de las siguientes 200 horas de funcionamiento
- Aspiradoras para seco/mojado ProGuard® 10, 15, 16 MD y 20: 3 años o 1400 horas, lo que ocurra primero, sujeto a que usted cumpla con el siguiente programa de reemplazo y mantenimiento de las escobillas de carbono. Es posible que se requiera un comprobante de dicho cumplimiento:
 - 1º cambio: después de las primeras 400 horas de funcionamiento
 - 2º cambio: después de las siguientes 400 horas de funcionamiento
 - 3º cambio: después de las siguientes 300 horas de funcionamiento
- Super HalfVac Pro: 1 año
- GoFree® Flex Pro de 12 Ah y 6 Ah: 2 años
- Aspiradora para seco/mojado portátil ProGuard 4: 1 año
- Aspiradora inalámbrica ProGuard LI 3: 1 año
- Desplazadores de aire ProBlitz®: 3 años
- FreeFlex - 2 años

Baterías, cargadores y paquetes de batería

- GoFree Flex Pro 12 Ah - 2 años
- GoFree Flex Pro 6 Ah - 1 año
- Cargador de baterías GoFree - 2 años
- ProGuard LI 3: 1 año en la batería y el cargador
- FreeFlex - 2 años

Piezas componentes

- Todas las piezas componentes que no se hayan indicado anteriormente en este documento: 3 años

GARANTIA LIMITADA

Lo que no está cubierto: Exclusiones de la garantía

Esta garantía limitada no se extiende a lo siguiente y lo excluye expresamente:

- El desgaste por el uso normal del producto y/o los aditamentos y accesorios, incluyendo, sin limitación, cordones de extensión, mangueras, filtros, interruptores, escobillas de carbono del motor y otros aditamentos y accesorios de la aspiradora que no se indiquen específicamente.
- Los daños al motor del producto o su deterioro por sobrecalentamiento como resultado de no eliminar una obstrucción que ocurra durante el transcurso del uso normal.
- La pérdidas o daños al producto que ocurran como resultado de situaciones que estén más allá del control de ProTeam, incluyendo, sin limitación, uso incorrecto, accidente, abuso, descuido, negligencia (que no sea por parte de ProTeam), sobreutilización más allá de la capacidad prevista o instalación, mantenimiento o aplicación que no sean apropiados.
- Modificación o alteración no autorizadas.
- Las pérdidas o los daños al producto que ocurran como resultado de no seguir el programa de mantenimiento requerido o como consecuencia de no usar el producto de acuerdo con las instrucciones escritas de ProTeam, sus directrices u otros términos de su manual del usuario.
- La garantía limitada para el cargador de baterías de ion litio se aplica sólo a los defectos que surjan bajo uso normal. Todos los demás daños están excluidos expresamente.

Cómo notificar a ProTeam

Si descubre que su producto tiene un defecto que cree que está cubierto por esta garantía limitada, debe notificar a ProTeam o al distribuidor autorizado de ProTeam que le vendió el producto dentro del Período de Garantía aplicable. Puede ponerse en contacto con el departamento de Servicio al Cliente de ProTeam llamando al (866) 888-2168 entre las horas de 8:00 a.m. y 5:00 p.m. Hora Central o en cualquier momento a través del número de fax o la dirección de correo electrónico que se indican en su manual del usuario o en proteam.emerson.com. Las horas de servicio al cliente podrán variar y se actualizarán en el sitio web de ProTeam. Para que un reclamo bajo garantía se procese lo más rápidamente posible, sugerimos que complete la tarjeta de registro que se encuentra a su disposición en el sitio web de ProTeam en proteam.emerson.com. Si no completa una tarjeta de registro, se le requerirá que presente un recibo de venta fechado para poder recibir servicio de garantía. La cobertura bajo garantía para todos los productos está sujeta a que usted cumpla con los procedimientos de notificación y reparación indicados. Los procedimientos de notificación para el paquete de batería de la aspiradora tipo mochila GoFree Flex Pro se establecen a continuación.

Lo que haremos para corregir los problemas

ProTeam o el distribuidor local autorizado de ProTeam determinarán si su reclamo está cubierto por esta garantía limitada, sujeto a las limitaciones o exclusiones descritas anteriormente, y si el reclamo se encuentra dentro del Período de Garantía aplicable. Para todos los reclamos bajo garantía que no sean para el paquete de batería de la aspiradora tipo mochila GoFree Flex Pro, siempre y cuando su reclamo esté cubierto bajo esta garantía limitada, ProTeam o su distribuidor autorizado, a opción y discreción exclusivas de ProTeam, (a) reparará o reemplazará la porción defectuosa de su producto o (b) reemplazará su producto completo. Para los paquetes de batería de la aspiradora tipo mochila GoFree Flex Pro, el distribuidor local autorizado de ProTeam reparará su producto, enviará su producto a un centro de reparaciones autorizado o contactará a ProTeam para obtener un reemplazo. Si ProTeam no puede reparar su producto o el paquete de batería de la aspiradora tipo mochila GoFree Flex Pro, o proporcionarle un reemplazo adecuado, usted recibirá un reembolso igual al precio de su compra o un crédito para utilizarlo hacia la compra de un producto nuevo o un paquete de batería de aspiradora tipo mochila GoFree Flex Pro nuevo. Los productos reparados o reemplazados durante el Período de Garantía estarán cubiertos durante el resto del Período de Garantía original. Las reparaciones o modificaciones no autorizadas, o el uso de piezas que no sean piezas ProTeam genuinas, anularán esta garantía limitada.

Procedimientos de notificación para el paquete de batería de la aspiradora tipo mochila GoFree Flex Pro

El paquete de batería de la aspiradora tipo mochila GoFree Flex Pro no puede recibir servicio de ajustes y reparaciones de campo y se deben recibir instrucciones de manejo especial para su envío. Póngase en contacto con Servicio al Cliente de ProTeam llamando al 866.888.2168 para obtener instrucciones de envío y opciones de servicio de ajustes y reparaciones. Se debe emitir un Número de Autorización de Devolución (NAD) antes de enviar un producto. Sírvase llamar al número del departamento de Servicio al Cliente que se indica más arriba o visitar el sitio web de ProTeam para solicitar un NAD. Si no ha enviado una tarjeta de registro completada, debe incluir con el NAD un comprobante de compra por escrito fechado y una declaración explicando la naturaleza del funcionamiento defectuoso. Si no hay un distribuidor local autorizado de ProTeam, el departamento de Servicio al Cliente de ProTeam le dará el nombre y la dirección del representante de servicio de campo más cercano o le suministrará el NAD e instrucciones para enviar su producto al centro de reparaciones de ProTeam.

GARANTIA LIMITADA

No se aplica ninguna otra garantía expresa

LA GARANTÍAS LIMITADAS PROVISTAS MÁS ARRIBA SON LAS GARANTÍAS ÚNICAS Y EXCLUSIVAS QUE PROTEAM LE PROPORCIONA A USTED Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, ESCRITAS O ORALES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, TANTO SI SURGEN POR EFECTO DE LA LEY COMO DE OTRA MANERA, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, TANTO SI EL PROPÓSITO HA SIDO REVELADO COMO SI NO LO HA SIDO Y SI EL PRODUCTO HA SIDO O NO HA SIDO DISEÑADO O FABRICADO ESPECÍFICAMENTE PARA EL USO QUE USTED LE VAYA A DAR O PARA EL PROPÓSITO QUE USTED TENGA. LA SIGUIENTE FRASE SE APLICA SOLAMENTE A LOS COMPRADORES QUE SEAN CONSUMIDORES: LOS DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, NO ENTRARÁN EN VIGOR HASTA EL FINAL DEL PERÍODO DE GARANTÍA. Ningún empleado, agente, distribuidor u otra persona está autorizado para alterar esta garantía limitada u ofrecer cualquier otra garantía en nombre de ProTeam. Los términos de esta garantía limitada no serán modificados por ProTeam, el propietario original o sus respectivos sucesores o cesionarios.

Limitación de responsabilidad

EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LA LEY, PROTEAM NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, INCLUSIVE CUALQUIER PÉRDIDA ECONÓMICA, TANTO SI SON EL RESULTADO DE UN RENDIMIENTO DEFICIENTE COMO DE UTILIZACIÓN, USO INCORRECTO O INCAPACIDAD PARA UTILIZAR EL PRODUCTO O NEGLIGENCIA POR PARTE DE PROTEAM. EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS CAUSADOS POR UNA DEMORA EN LA EJECUCIÓN Y, CON INDEPENDENCIA DE LA FORMA DE RECLAMO O LA CAUSA DE ACCIÓN (TANTO SI SE BASA EN CONTRATO COMO EN INCUMPLIMIENTO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRUCTIVA, OTRO AGRAVIO O CUALQUIER OTRA COSA), LA RESPONSABILIDAD DE PROTEAM HACIA USTED Y/O LOS CLIENTES DE USTED NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA QUE USTED HAYA PAGADO POR EL PRODUCTO. La expresión “daños emergentes” incluirá, pero no estará limitada a, pérdida de ganancias previstas, interrupción del negocio, pérdida de uso o ingresos, costo de capital o pérdida de bienes o equipos o daños a los mismos.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo que es posible que la limitación que antecede no tenga aplicación en el caso de usted.

Esta garantía limitada le confiere a usted derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro.

Esta garantía limitada se rige por las leyes del estado de Missouri, EE.UU., con independencia de las disposiciones sobre conflictos de leyes.

Resolución de Disputas

En el caso de cualquier disputa INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA, RECLAMOS BASADOS EN AGRAVIO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD POR PRODUCTOS DEFECTUOSOS, FRAUDE, MARKETING, REGLAMENTOS ESTATALES O FEDERALES, CUALQUIER RECLAMO RELACIONADO CON LA EJECUTABILIDAD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA Y LA RENUNCIA A JUICIOS POR DEMANDA COLECTIVA entre PROTEAM Y USTED, cualquiera de las dos partes podrá optar por resolver la disputa mediante arbitraje vinculante, tal y como se describe a continuación, en lugar de ante un tribunal. ESTO SIGNIFICA QUE SI PROTEAM O USTED OPTAN POR EL ARBITRAJE VINCULANTE, NINGUNA DE LAS DOS PARTES TENDRÁ DERECHO A LITIGAR DICHO RECLAMO ANTE UN TRIBUNAL NI A TENER UN JUICIO CON JURADO. LOS DERECHOS AL PROCESO DE DESCUBRIMIENTO, ASÍ COMO LOS DERECHOS DE APELACIÓN, ESTÁN LIMITADOS EN EL ARBITRAJE VINCULANTE. ProTeam y Usted aceptan que si ProTeam O Usted no escogen el Arbitraje como vía de resolución, la jurisdicción adecuada para todas las acciones que surjan en relación con el presente estará solamente en el estado de Missouri y las partes aceptan dicha jurisdicción. Ninguna de las dos partes podrá interponer acción alguna, independientemente de la forma, que surja de transacciones relacionadas con el acuerdo, más de dos (2) años después que acaeciera la causa que la originó. La Convención de las NU sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías no se aplicará a este acuerdo.

Renuncia a Demandas Colectivas

EL ARBITRAJE VINCULANTE DEBE SER SOBRE UNA BASE INDIVIDUAL. ESTO SIGNIFICA QUE NI PROTEAM NI USTED PODRÁN UNIRSE A O CONSOLIDAR RECLAMOS EN ARBITRAJE POR O CONTRA OTROS, NI LITIGAR ANTE UN TRIBUNAL O ARBITRAR NINGÚN RECLAMO COMO REPRESENTANTE O MIEMBRO DE UN GRUPO NI EN LA CAPACIDAD DE PROCURADOR GENERAL PRIVADO.

Administración del Arbitraje

El arbitraje vinculante debe ser administrado por la Asociación Estadounidense de Arbitraje (American Arbitration Association, “AAA”) de acuerdo con sus Reglas de Arbitraje Comercial y/o Procedimientos Suplementarios para Disputas Relacionadas con el Consumidor (incluyendo los procedimientos para mitigar los costos de viaje). Este arbitraje vinculante se rige por la Ley Federal de Arbitraje (Federal Arbitration Act, “FAA”) (9 USC §1, et. seq.) y regirá la interpretación y la ejecución. El arbitraje vinculante se celebrará en una ubicación determinada por la AAA o en aquella otra ubicación que se acuerde mutuamente. Además de los términos establecidos anteriormente, se aplicará lo siguiente al arbitraje vinculante: (1) el árbitro, y no un tribunal o agencia una federal, estatal o local, tendrá autoridad exclusiva para resolver cualquier disputa relacionada con la interpretación, aplicabilidad, ejecutabilidad o constitución de este acuerdo, incluyendo cualquier reclamo de que la totalidad de este acuerdo o cualquier parte del mismo es nulo o anulable; (2) el árbitro aplicará la ley de Missouri de manera coherente con la FAA.

ProTeam, Inc.

customerservice.proteam@emerson.com

8100 W. Florissant Ave • Building T • St. Louis, MO 63136

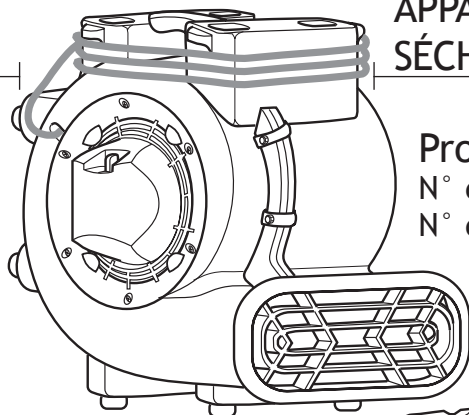
(866) 888.2168

SP7020-1

Impreso en 05/21

MODE D'EMPLOI

APPAREIL DE VENTILATION/ SÉCHAGE DE TAPIS



ProBlitz®

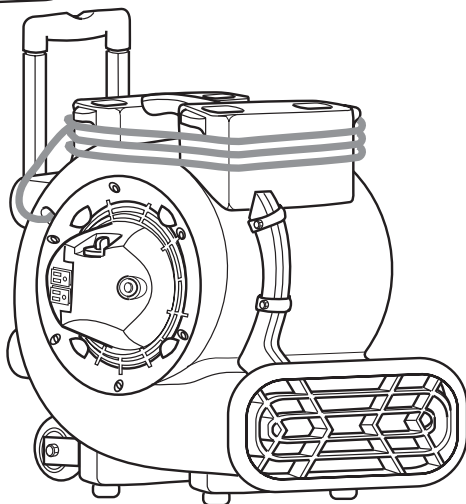
N° de référence : 107132

N° de modèle : 1071321

ProBlitz® XP

N° de référence : 107596

N° de modèle : 1075961



 **ProTeam®**
The Vacuum Company

TABLE DES MATIÈRES

ProBlitz/ProBlitz XP

Appareil de ventilation/séchage de tapis

Sécurité de l'appareil de ventilation/séchage de tapis	31-32
Spécifications du moteur et caractéristiques électriques	33
Entretien du cordon d'alimentation électrique	33
Contenu du carton	34
Caractéristiques et fonctionnement	34-35
Rangement et transport	36-37
Nettoyage de votre appareil de ventilation/séchage de tapis	37
Dépannage	38
Schéma de câblage	39
Garantie limitée	40-42
English	1
Español	15

INSPECTION

Déballer et inspectez attentivement votre nouvel appareil de ventilation/séchage de tapis ProTeam pour vous assurer qu'il n'a pas été endommagé pendant l'expédition. Chaque chargeur est testé et inspecté soigneusement avant l'expédition.

Tous les produits renvoyés doivent être accompagnés par un Numéro d'autorisation de retour (NAR). Pour demander un NAR ou pour poser des questions en cas de dommage subi pendant le transport, contactez ProTeam au 866.888.2168 ou à customerservice.proteam@emerson.com.

Ce mode d'emploi contient des renseignements importants pour l'utilisation et le fonctionnement sans danger de cette machine. Lisez attentivement ces instructions avant de commencer à vous servir de cette machine. Garder ce mode d'emploi disponible à tout moment et demander à tous les utilisateurs de le lire. Si les instructions ne sont pas respectées, il y aurait des risques de blessures aux personnes ou d'endommagement de matériel, de mobilier ou de bâtiments.

Pour obtenir de nouveaux modes d'emploi, veuillez contacter ProTeam, Inc. à : customerservice.proteam@emerson.com

8100 W. Florissant Ave, Building T
St. Louis, MO 63136
(866) 888.2168

ou visitez proteam.emerson.com pour obtenir une version téléchargeable.

Le contenu de ce mode d'emploi est basé sur les informations disponibles les plus récentes sur le produit au moment de la publication. ProTeam se réserve le droit d'apporter des modifications ou des améliorations à ses machines sans préavis.

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

La sécurité est une combinaison de trois facteurs : faire preuve de bon sens, être vigilant et savoir comment l'appareil de ventilation/séchage de tapis fonctionne.

Termes de signalisation de questions de sécurité

⚠ DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou une blessure grave.

⚠ AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque de causer la mort ou une blessure grave.

⚠ MISE EN GARDE indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer une blessure légère ou modérée.

Il faut suivre les précautions fondamentales en matière de sécurité lors de l'utilisation de l'appareil de ventilation/séchage de tapis, notamment :

⚠ AVERTISSEMENT

– Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

- Il faut lire et comprendre ce mode d'emploi et toutes les étiquettes figurant sur l'appareil de ventilation/séchage de tapis avant de l'utiliser.
- N'utilisez l'appareil de ventilation/séchage de tapis que comme cela est décrit dans ce mode d'emploi.
- Ne pas laisser l'appareil branché dans une prise de courant quand il n'est pas utilisé ou pendant la réalisation d'une opération de maintenance. Il faut l'éteindre avant de le débrancher.
- Ranger et utiliser à l'intérieur seulement.
- Ne pas laisser fonctionner sans surveillance.
- Brancher l'appareil uniquement dans des prises de courant protégées par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT).
- N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil de ventilation/séchage de tapis.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un dispositif de commande de la vitesse à semi-conducteurs.
- Conserver l'appareil au sec, ne pas l'exposer à la pluie, à l'eau ou à tout autre liquide, ni l'immerger ou l'utiliser dans de l'eau stagnante.
- Sécher soigneusement le séchoir portatif avant de l'utiliser s'il a été exposé à la pluie, à l'eau ou à tout autre liquide pendant qu'il était rangé et qu'il n'était pas été utilisé.
- Cessez immédiatement d'utiliser le séchoir s'il est immergé dans l'eau ou s'il a été exposé à la pluie, à l'eau ou à tout autre liquide pendant son utilisation. Jeter le séchoir ou communiquer avec le service à la clientèle pour connaître le centre de service autorisé le plus près pour le faire réparer.
- Ne pas manipuler la fiche de l'appareil de ventilation/séchage de tapis avec des mains mouillées.
- Tout démontage et toute réparation doivent être exécutés par un personnel qualifié.
- Ne pas utiliser le séchoir ou sèche-tapis s'il ne fonctionne pas normalement, s'il lui manque des pièces ou s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur. Communiquer avec le service à la clientèle pour connaître le centre de service autorisé pour le faire examiner ou réparer.
- Les appareils électriques risquent de mettre feu aux vapeurs ou poussières inflammables. Ne pas utiliser à proximité de liquides, gaz ou poussières combustibles.
- Pour réduire le risque de soulever de la poussière et d'inhalier des vapeurs toxiques, ne pas utiliser à proximité de matières toxiques ou dangereuses.
- Le moteur de l'appareil est doté d'un dispositif de protection thermique automatique qui coupera l'alimentation de l'appareil en cours de fonctionnement s'il surchauffe et s'il redémarre à tout moment. Débrancher l'appareil avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage.
- Ne débranchez pas en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche – pas le cordon.
- Ne pas faire fonctionner un séchoir si le cordon d'alimentation est endommagé. Jeter le séchoir ou communiquer avec le service à la clientèle pour connaître le centre de service autorisé le plus près pour le faire examiner ou réparer.
- Ne tirez pas l'appareil et ne le portez pas par son cordon, n'utilisez pas le cordon pour servir de poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon et ne laissez pas le cordon tendu passer sur des bords ou des coins tranchants. Ne traînez pas l'appareil sur son cordon. Maintenez le cordon à distance des surfaces chauffées.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Le non-respect de ces instructions peut annuler toutes les garanties.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

- Ne pas acheminer le cordon sous de la moquette. Ne pas recouvrir le cordon par des tapis, des thibaudes ou des tissus d'ameublement similaires. Ne pas faire passer le cordon au-dessous de meubles ou d'appareils électroménagers. Arranger le cordon de façon qu'il ne soit pas dans des endroits très fréquentés et qu'il ne risque pas de faire trébucher des gens.
- L'intensité de courant totale traversant les prises de courant accessoires ne doit pas dépasser 8,0 A.
- Ce séchoir portatif n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (incluant des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui n'ont aucune expérience ni connaissances, à moins que ce ne soit sous surveillance ou qu'elles aient reçu d'une personne responsable de leur sécurité les instructions sur l'utilisation appropriée de l'appareil.
- Ne laissez pas les enfants se servir de l'appareil comme d'un jouet. Il faut surveiller de très près quand il est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Ne jamais utiliser avec les grilles de protection retirées.
- Ne pas insérer de quelconques objets à l'intérieur des orifices de prise d'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements flottants, les doigts et toutes les parties du corps à distance des orifices et des pièces mobiles.
- Ne dirigez la décharge d'air que vers la zone de travail. Ne dirigez pas l'air vers des personnes présentes à proximité.
- Lors du rangement, ne pas empiler plus de deux séchoirs l'un sur l'autre.
- Ne pas y raccorder plus de deux autres appareils en guirlande.
- Ne soulevez pas l'appareil de ventilation/séchage de tapis à l'aide de sa poignée escamotable.
- N'utilisez pas la poignée escamotable et les roues pour aider à transporter l'appareil en montant ou en descendant les escaliers. Utilisez la poignée située sur le haut du carter du moteur pour transporter l'appareil.
- Ne pas utiliser cet appareil comme un diable ou un chariot de manutention.

MISE EN GARDE

- Portez un masque antipoussières en cas d'utilisation dans un environnement poussiéreux.
- Ne pas déplacer ou transporter l'appareil de ventilation/séchage de tapis pendant qu'il est en service.
- Ne l'utiliser que sur une surface horizontale et stable pour l'empêcher de tomber et de risquer de causer des blessures ou d'endommager l'appareil lui-même.

Observer les avertissements suivants, qui figurent sur le carter du moteur de votre appareil de ventilation/séchage de tapis :

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure:

- Conserver l'appareil au sec, ne pas l'exposer à la pluie, à l'eau ou à tout autre liquide, ni l'immerger ou l'utiliser dans de l'eau stagnante.
- Brancher l'appareil uniquement dans des prises de courant protégées par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT).
- Ce ventilateur est muni d'un dispositif de fermeture automatique du moteur; il risque de se remettre en marche sans avertissement. Pour réduire le risque de blessure, débrancher avant d'effectuer une quelconque opération d'entretien.
- Ne pas utiliser de cordon de rallonge avec ce ventilateur.
- Pour réduire le risque de basculement pendant le stockage ou le transport, n'empiler que deux appareils l'un sur l'autre.
- L'intensité de courant totale traversant les prises de courant accessoires ne doit pas dépasser 8,0 A.
- Alors qu'un appareil est branché dans une prise de courant, ne pas y raccorder plus de deux autres appareils en guirlande (total de 3 appareils seulement).

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Le non-respect de ces instructions peut annuler toutes les garanties.

SPÉCIFICATIONS DU MOTEUR ET CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Informations sur l'appareil de ventilation/séchage de tapis – 120 volts, 60 Hz

Cet appareil de ventilation/séchage de tapis est pourvu d'un moteur à induction à trois vitesses de 120 volts, 60 Hz, avec un conducteur de mise à la terre. Il est protégé thermiquement et s'éteindra automatiquement en cas de surchauffe. Une fois refroidi, le moteur se remettra automatiquement en marche s'il n'a pas été débranché.

En cas de fonctionnement défectueux ou de panne de l'appareil, il est recommandé de prévoir une mise à la terre qui fournira un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Cet appareil de ventilation/séchage de tapis est muni d'un cordon électrique comportant un conducteur de mise à la terre pour les équipements et d'une fiche de mise à la terre, comme on peut le voir sur l'illustration. La fiche doit être branchée dans une prise de courant correspondante qui est installée correctement et mise à la terre conformément aux dispositions de toutes les ordonnances et de tous les codes locaux.

Il ne faut pas modifier la fiche fournie. Si elle n'est pas compatible avec la prise de courant, demandez à un électricien agréé d'installer une prise appropriée.

ENTRETIEN DU CORDON D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Lorsque vous aurez fini d'utiliser l'appareil de ventilation/séchage de tapis, débranchez le cordon et enroulez-le autour des crochets prévus pour cela sur le haut du carter. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par ProTeam ou par le distributeur local agréé de ProTeam afin de réduire le risque d'accident.

Ne tirez JAMAIS excessivement le cordon entre l'appareil de ventilation/séchage de tapis et la prise de courant.

Un cordon d'alimentation excessivement tiré ou étiré ne fonctionnera pas correctement, peut présenter un danger électrique et risque de faire trébucher quelqu'un.

N'enroulez PAS le cordon en l'enveloppant autour de votre main et de votre coude.

N'utilisez que des cordons indiqués par ProTeam comme cordons de rechange.

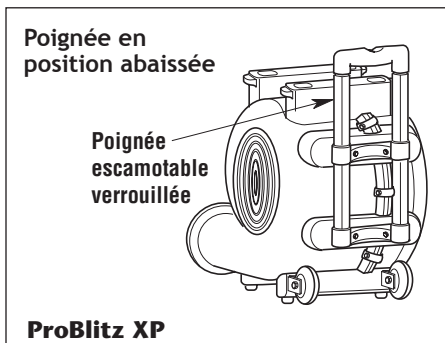
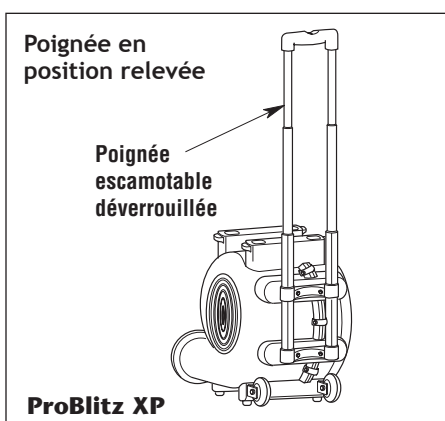
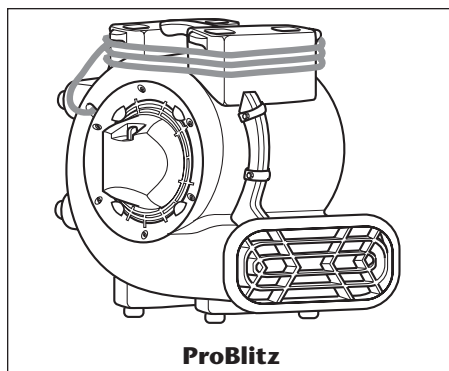
Le type de gaine du cordon doit être SJTW ou mieux.

CONTENU DU CARTON

Déballiez soigneusement votre appareil de ventilation/séchage de tapis et moquettes et inspectez-le.

Contactez le service d'assistance à la clientèle de ProTeam si de quelconques composants sont endommagés ou manquants.

Si votre appareil de ventilation/séchage de tapis comporte une poignée escamotable (ProBlitz XP), cette poignée escamotable est conditionnée en position verrouillée rentrée vers le bas.



CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONNEMENT

Interconnexion des appareils de ventilation / séchage de tapis

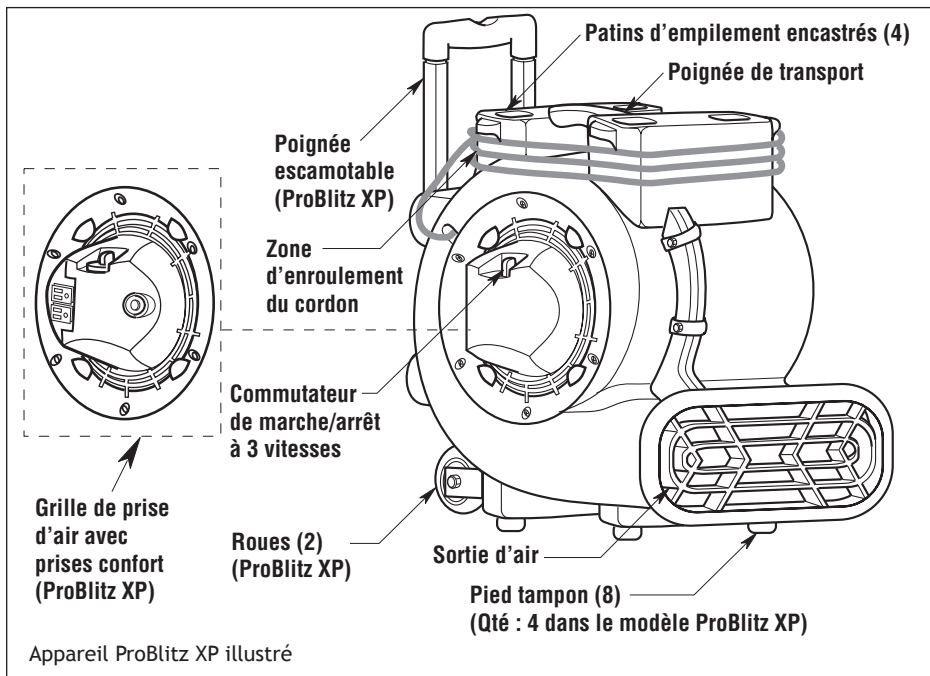
Les appareils de ventilation/séchage de tapis ProTeam (1075961) peuvent être interconnectés en série en utilisant les prises de courant confort 1075961. Si cette fonction d'interconnexion en série est utilisée, il ne faut utiliser que des appareils de ventilation/séchage de tapis avec un total ne dépassant pas le maximum nominal recommandé de 7,9 A pour les prises de courant confort. Le disjoncteur intégré de 8 A permettra d'ajouter au maximum deux (2) appareils de ventilation/séchage de tapis ProTeam de plus au premier appareil de ventilation/séchage de tapis en même temps.

REMARQUE : cet appareil de ventilation/séchage de tapis 1075961 est pourvu de prises de courant confort avec un disjoncteur intégré de 8 A. En cas de surcharge des prises de courant confort, le disjoncteur se déclenchera.

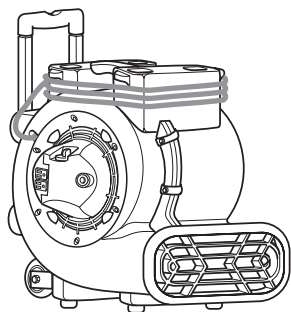
Si le disjoncteur se déclenche, mettez l'interrupteur dans la position d'arrêt et débranchez tous les appareils, puis appuyez sur le bouton de réinitialisation du disjoncteur. Branchez à nouveau les appareils pour pouvoir les mettre sous tension. Les prises de courant confort intégrées sur l'appareil de ventilation/séchage de tapis seront mises sous tension lorsque l'appareil de ventilation/séchage de tapis sera branché et lorsque le disjoncteur aura été réinitialisé de façon appropriée.

CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONNEMENT

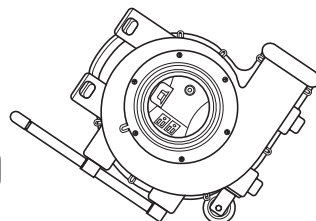
Les appareils de ventilation/séchage de tapis sont conçus pour déplacer de larges volumes d'air. Ils sont utilisés pour le séchage de moquettes et tapis, planchers ou meubles ayant souffert de l'humidité. Ils peuvent également servir à la ventilation.



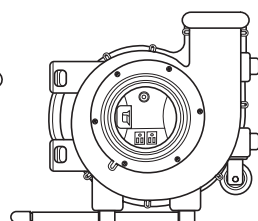
Placez l'appareil de ventilation/séchage de tapis dans la position de fonctionnement qui vous convient :



Planches, moquettes et tapis
Appareil ProBlitz XP illustré



45°
Murs et meubles
REMARQUE : faire rentrer la poignée escamotable pour plus de sécurité



90°
Plafonds et ventilation
REMARQUE : faire rentrer la poignée escamotable pour plus de sécurité

RANGEMENT ET TRANSPORT

Lorsque vous empilez des appareils, positionnez les quatre pieds tampons sur les patins d'empilement encastrés (Figure A).

⚠ MISE EN GARDE il faut assujettir solidement l'appareil de ventilation/séchage de tapis avec une courroie, une corde ou des attaches lorsque vous voulez le ranger ou le transporter dans un véhicule.

Les appareils de ventilation/séchage de tapis ProBlitz peuvent s'empiler dans une quelconque des orientations illustrées aux figures B et C.

ne faites pas fonctionner les appareils de ventilation/séchage de tapis lorsqu'ils sont empilés les uns sur les autres. Ne pas empiler plus de deux de ces appareils.

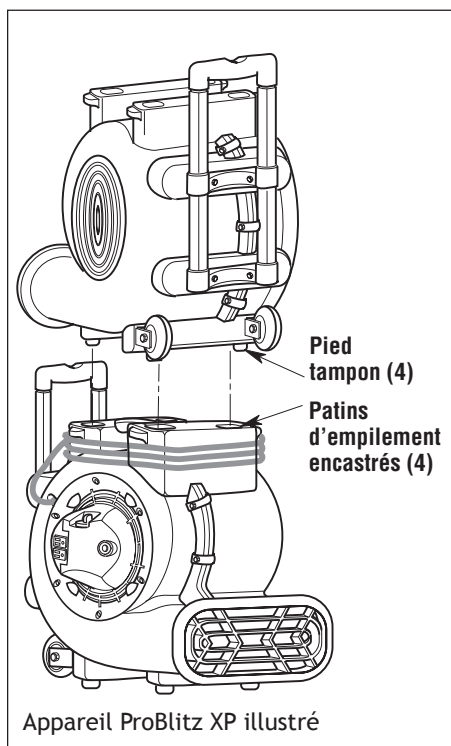


Figure A

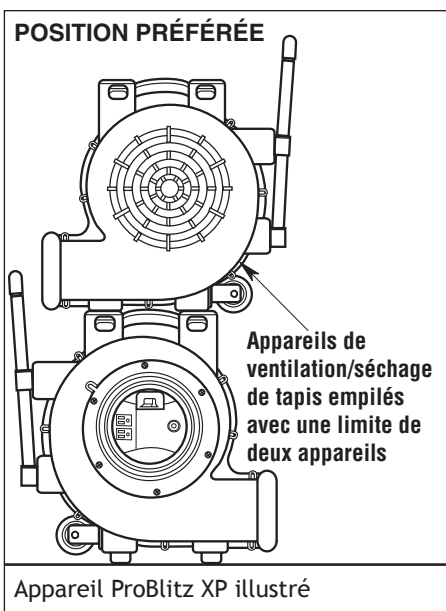


Figure B

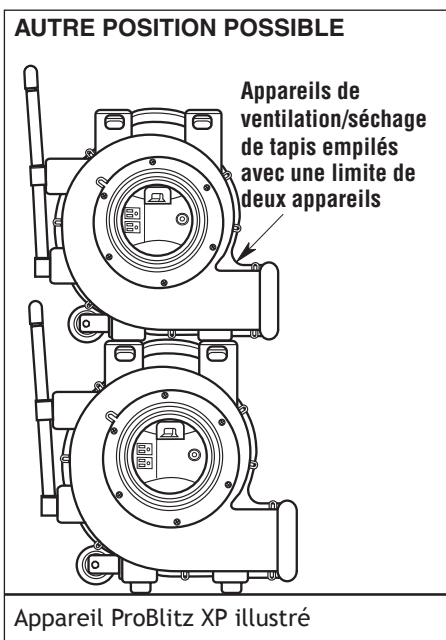


Figure C

RANGEMENT ET TRANSPORT

Transport de l'appareil ProBlitz XP :

Pour transporter des appareils de ventilation/séchage de tapis en position empilée, étendez complètement la poignée de l'appareil de ventilation/séchage de tapis du bas (*Figure D*).

Saisissez fermement les poignées de chaque appareil et inclinez les appareils vers l'arrière, puis transportez-les jusqu'à l'endroit désiré.

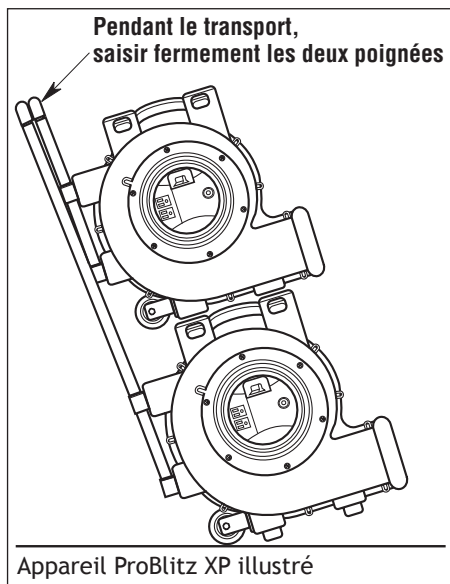


Figure D

NETTOYAGE DE VOTRE APPAREIL DE VENTILATION/SÉCHAGE DE TAPIS

Si le boîtier en polypropylène est souillé, il suffit de l'essuyer à l'aide d'un chiffon humide. Conserver l'appareil au sec, ne jamais projeter ou vaporiser de l'eau ou une solution de nettoyage sur celui-ci.

Assurez-vous d'éliminer toute accumulation de poussière et de saletés sur la surface des grilles intérieures, des grilles d'échappement et de la roue de ventilateur.

ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR/DÉPANNAGE

⚠ ADVERTENCIA: Débrancher l'appareil avant de procéder au démontage ou à l'entretien.

⚠ ADVERTENCIA: Tout démontage et toute réparation doivent être exécutés par un personnel qualifié.

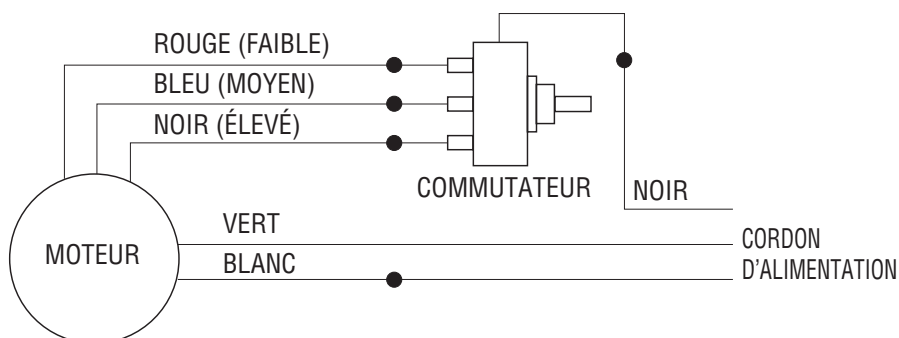
⚠ ADVERTENCIA: Après l'entretien, s'assurer de réinstaller et de bien fixer tous les dispositifs de sécurité (grilles, impulseur, etc.).

DÉPANNAGE

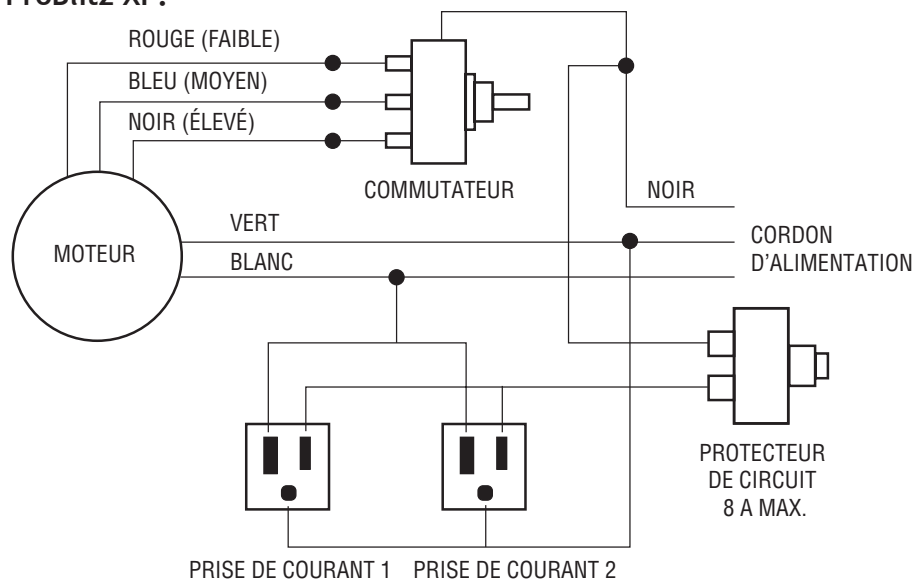
PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne se met pas en marche.	1. L'appareil n'est pas relié à une source d'électricité. 2. Le commutateur n'est pas en position de marche. 3. Le commutateur est défectueux. 4. Le cordon ou le fil du moteur est défectueux ou cassé.	1. Branchez l'appareil. Regardez le disjoncteur. 2. Mettez le commutateur en position de marche. 3. Remplacez le commutateur. 4. Effectuez un contrôle de continuité en utilisant un voltmètre/ampèremètre.
L'appareil fonctionne, mais le ventilateur fait un bruit dégratant très fort.	1. L'appareil a subi des secousses entraînant des frottements de la roue de la soufflante contre son boîtier. 2. L'appareil a subi des secousses sévères entraînant la déformation du boîtier.	1. Enlevez le moteur et remplacez-le s'il est endommagé. 2. Remplacez la roue de la soufflante.
L'appareil fonctionne, mais avec des vibrations excessives.	1. Une secousse sévère a tordu l'arbre du moteur, et en conséquence l'appareil s'est désaxé. 2. Une pale de la roue de soufflante est endommagée. 3. Des saletés se sont accumulées sur un côté de la roue de soufflante de l'appareil de ventilation/séchage de tapis.	1. Retirez le moteur et remplacez-le. 2. Remplacez la roue de soufflante si nécessaire. 3. Nettoyez les pales de la roue de soufflante.
L'appareil fonctionne, mais la roue de soufflante ne tourne pas.	1. La roue de soufflante est coincée contre le boîtier. 2. Le fil du condensateur s'est cassé/desserré; le condensateur est tombé en panne. 3. Le boîtier a été endommagé de telle sorte qu'il fait pression sur la roue de soufflante.	1. Ajustez la roue de la soufflante ou remplacez-la si besoin est. 2. Réparez/remplacez le moteur si besoin est. 3. Remplacez l'appareil si besoin est.
L'appareil se met en marche pendant quelques instants, puis il s'éteint pour cause de surchauffe.	1. Les paliers du moteur sont devenus défectueux ou un défaut d'origine électrique s'est développé dans le moteur. 2. La grille de prise d'air et/ou la grille de sortie d'air est obstruée.	1. Remplacez le moteur. 2. Éliminez l'obstruction.
La prise confort ne fonctionne pas (s'il y en a une).	1. L'appareil n'est pas alimenté électriquement. 2. Le disjoncteur de la prise confort n'a pas été réinitialisé.	1. Branchez l'appareil. 2. Réinitialisez le disjoncteur.
Si l'appareil a été exposé à la pluie, à l'eau ou à tout autre liquide pendant qu'il est rangé.	1. L'appareil n'était pas rangé dans un endroit sec.	1. Sécher soigneusement le séchoir portatif avant de le démarrer.
1. L'appareil a été immergé dans l'eau ou exposé à la pluie, à l'eau ou à tout autre liquide pendant qu'il était en marche.	1. L'appareil a été exposé à la pluie, à l'eau ou à tout autre liquide pendant qu'il était en marche.	1. Débrancher le séchoir et cessez immédiatement de l'utiliser. Jeter le séchoir ou communiquer avec le centre de service autorisé pour le faire réparer.

SCHÉMA DE CÂBLAGE

ProBlitz:



ProBlitz XP:



GARANTIE LIMITÉE

Cette garantie limitée s'applique à tous les produits de ProTeam®, notamment, sans toutefois s'y limiter, les aspirateurs dorsaux, les aspirateurs traîneaux, les aspirateurs attachés aux hanches, les aspirateurs verticaux et les aspirateurs des gammes de produits d'aspiration de liquides et de poussières, de même qu'à certaines piles et à certains chargeurs (collectivement appelés les « produits »).

Certaines conditions de garantie particulières à certains composants des produits, aux moteurs, piles et accessoires sont stipulées ci-dessous.

Pour toute question ou pour obtenir plus de renseignements sur la garantie de votre produit, veuillez appeler le service à la clientèle de ProTeam au (866) 888-2168 entre 8 et 17 heures, heure du Centre, ou à tout moment par courriel ou par télécopieur. Les heures d'ouverture du service à la clientèle peuvent varier et seront mises à jour sur le site Internet de ProTeam à l'adresse proteam.emerson.com.

Garantie limitée

ProTeam, Inc., société établie au 8100 W. Florissant Ave, Building T, St. Louis, MO 63136 (ci-après appelée « **ProTeam** » ou « **nous** »), garantit à l'acheteur original seulement (« **vous** » ou « **votre** ») moyennant certaines « **exclusions de garantie** » (s'il y a lieu), les pièces, le moteur, la pile et/ou le chargeur identifiés ci-dessous contre tout défaut de matériau ou de vice de fabrication, y compris les frais de main-d'œuvre y afférents, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, à partir de la date d'achat originale et pendant toute la période correspondante (chacune étant appelée une « **période de garantie** »). Cette garantie limitée prend fin si vous transférez le produit à une autre personne physique ou morale.

Pièces moulées de la carrosserie

- Toutes les pièces moulées de la carrosserie, à l'exception des pièces indiquées ci-dessous - durée de vie utile du produit
- Les aspirateurs Super HalfVac® Pro - 3 ans
- Tous les aspirateurs verticaux - 3 ans

Moteurs

- Les aspirateurs dorsaux (autres que ceux qui sont indiqués ci-dessous), les aspirateurs traîneaux, les aspirateurs verticaux et les produits GoCart-Vac® - 3 ans ou 1 400 heures d'utilisation, suivant la première de ces deux occurrences, sous réserve de se conformer aux calendriers de remplacement et d'entretien suivants pour les brosses au carbone. Une preuve de conformité à cet effet peut être exigée dans les circonstances suivantes :
 - 1^{er} changement - après les 800 premières heures d'utilisation
 - 2^e changement - après les 400 heures d'utilisation suivantes
 - 3^e changement - après les 200 heures d'utilisation suivantes
- Les aspirateurs de liquides et de poussières ProGuard® 10, 15, 16 MD, et 20 - 3 ans ou 1 400 heures, suivant la première de ces deux occurrences, sous réserve de se conformer aux calendriers de remplacement et d'entretien suivants pour les brosses au carbone. Une preuve de conformité à cet effet peut être exigée dans les circonstances suivantes :
 - 1^{er} changement - après les 400 premières heures d'utilisation
 - 2^e changement - après les 400 heures d'utilisation suivantes
 - 3^e changement - après les 300 heures d'utilisation suivantes
- Les aspirateurs Super HalfVac Pro - 1 an
- Les aspirateurs GoFree® Flex Pro 12 Ah et 6 Ah - 2 ans
- Les aspirateurs de liquides et de poussières portatifs ProGuard 4 - 1 an
- Les aspirateurs ProGuard LI 3 sans fil - 1 an
- Les appareils de ventilation ProBlitz® - 3 ans
- FreeFlex - 2 ans

Piles, chargeurs et bloc-piles

- GoFree Flex Pro de 12 Ah - 2 ans
- GoFree Flex Pro de 6 Ah - 1 an
- Chargeur des aspirateurs GoFree - 2 ans
- Aspirateur ProGuard LI 3 - 1 an pour la pile et pour le chargeur
- FreeFlex - 2 ans

Composants

- Tous les composants non mentionnés ci-dessus - 3 ans

Ce qui n'est pas couvert - Exclusions de la garantie

Cette garantie limitée ne couvre pas, et elle exclut expressément :

- L'usure normale du produit et/ou de ses attachements et accessoires, y compris, sans toutefois s'y limiter, les rallonges électriques, les tuyaux flexibles, les filtres, les interrupteurs, les balais de moteur en carbone et les autres attachements et accessoires d'aspirateur qui ne sont pas énumérés spécifiquement aux présentes.

GARANTIE LIMITÉE

- L'endommagement ou la détérioration du moteur résultant de l'absence de dégagement d'un blocage survenu pendant l'utilisation normale de l'appareil.
- La perte ou l'endommagement du produit résultant de conditions au-delà du contrôle de ProTeam, notamment, sans toutefois s'y limiter, une mauvaise utilisation, un accident, une utilisation abusive, une négligence, une faute (commise par une partie autre que ProTeam), une utilisation au-delà de la capacité nominale de l'appareil ou une installation, une utilisation ou une application inappropriée.
- Une modification ou une altération non autorisée.
- Une perte ou un endommagement du produit résultant du non-respect du calendrier d'entretien établi ou d'une utilisation du produit non conforme aux instructions ou directives écrites de ProTeam ou aux conditions du mode d'emploi.
- La garantie limitée du chargeur de piles au lithium-ion s'applique exclusivement aux dommages résultant de l'utilisation normale du produit. Tous les autres dommages sont expressément exclus.

Comment aviser ProTeam

Si vous découvrez que votre produit a un défaut que vous croyez être couvert par cette garantie limitée, vous devez en informer ProTeam ou le détaillant ProTeam agréé chez lequel vous avez acheté le produit avant l'expiration du délai de garantie applicable. Vous pouvez contacter le service à la clientèle de ProTeam en téléphonant au (866) 888-2168 entre 8 et 17 heures, heure du Centre, ou à tout moment par courriel ou par télécopieur. Les heures d'ouverture du service à la clientèle peuvent varier, et elles seront mises à jour sur le site Internet de ProTeam à l'adresse proteam.emerson.com. Pour que la réclamation au titre de la garantie soit traitée dans les plus brefs délais, nous vous suggérons de remplir la carte d'enregistrement mise à votre disposition sur le site Internet de ProTeam à l'adresse proteam.emerson.com. Si vous ne remplissez pas de carte d'enregistrement, il vous sera demandé de produire un reçu original de vente daté pour vous prévaloir de la garantie. La couverture de garantie de tous les produits est sous réserve de votre conformité aux processus de notification et de réparation indiqués. Les processus de notification pour les blocs-piles des aspirateurs dorsaux GoFree Flex Pro sont indiqués ci-dessous.

Ce que nous ferons pour corriger les problèmes

ProTeam ou le détaillant ProTeam agréé de votre région déterminera si votre réclamation est couverte par la présente garantie limitée, sous réserve des limitations et des exclusions indiquées ci-dessus, et si cette réclamation a été reçue avant la fin du délai de garantie applicable. Pour toute réclamation au titre de la garantie portant sur des produits autres que les blocs-piles pour aspirateurs dorsaux GoFree Flex Pro, à condition que la réclamation soit couverte par la présente garantie limitée, ProTeam ou son détaillant agréé, à la discrétion exclusive de ProTeam : (a) réparera ou remplacera la partie défectueuse de votre produit ou (b) remplacera le produit dans son intégralité. Dans le cas des blocs-piles pour aspirateurs dorsaux GoFree Flex Pro, le détaillant ProTeam agréé de votre région réparera le produit, l'enverra dans un atelier de réparation autorisé ou contactera ProTeam pour obtenir un remplacement. Si ProTeam n'est pas en mesure de réparer le produit ou le bloc-piles pour aspirateur dorsal GoFree Flex Pro et ne peut vous fournir un produit de remplacement approprié, vous obtiendrez le remboursement de votre prix d'achat ou un crédit que vous pourrez utiliser lors de l'achat d'un autre produit ou d'un bloc-piles pour aspirateur dorsal GoFree Flex Pro. Les produits réparés ou remplacés pendant la période de garantie sont couverts pendant le reste de la période de garantie originale. Toute modification ou réparation non autorisée, ou l'utilisation de composants autres que des composants authentiques de ProTeam, entraînera l'annulation de la présente garantie limitée.

Processus de notification pour les blocs-piles pour aspirateurs dorsaux GoFree Flex Pro

Les blocs-piles pour aspirateurs dorsaux GoFree Flex Pro ne peuvent pas être réparés sur place, et il faut suivre des instructions de manutention spéciales pour leur expédition. Veuillez contacter le service à la clientèle de ProTeam au 866.888.2168 pour obtenir des instructions d'expédition et apprendre quelles sont les options à votre disposition. Un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RAN) doit être obtenu avant qu'un produit ne soit expédié. Veuillez téléphoner au service à la clientèle au numéro indiqué ci-dessus ou vous rendre sur le site Internet de ProTeam pour demander un RAN. Si vous n'avez pas rempli une carte d'enregistrement pour la garantie, incluez un justificatif écrit daté de votre achat du produit avec une note indiquant la nature du problème avec le RAN. S'il n'y a pas de détaillant ProTeam agréé dans votre région, le service à la clientèle de ProTeam vous donnera le nom et l'adresse d'un service de réparation agréé dans votre région ou il vous communiquera un RAN avec des instructions pour expédier votre produit à l'atelier de réparation de ProTeam.

Aucune autre garantie expresse ne s'applique

LES GARANTIES LIMITÉES INDIQUÉES CI-DESSUS SONT LES SEULES GARANTIES QUI VOUS SONT ACCORDÉES PAR PROTEAM, ET ELLES REMPLACENT TOUTES AUTRES GARANTIES, ÉCRITES OU ORALES, EXPRESSES OU TACITES, DÉCOULANT DE L'APPLICATION DE LA LOI OU CONFERÉES À TOUT AUTRE TITRE, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, QUE CE BUT AIT ÉTÉ DIVULGUÉ OU NON, ET QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ CONÇU OU FABRIQUÉ SPÉCIFIQUEMENT OU NON POUR VOTRE PROPRE USAGE. LA PHRASE SUIVANTE NE S'APPLIQUE QU'ÀUX ACHATS EFFECTUÉS PAR DES CONSOMMATEURS : LES EXCLUSIONS DE GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER N'ENTRERONT EN VIGUEUR QU'APRÈS LA FIN DE LA PÉRIODE DE GARANTIE. Aucun employé,

GARANTIE LIMITÉE

détaillant, agent ou autre personne n'est autorisé à modifier la présente garantie limitée de quelque façon que ce soit ou à accorder une quelconque autre garantie au nom de ProTeam. Les dispositions de la présente garantie limitée ne peuvent pas être modifiées par ProTeam, par le propriétaire d'origine du produit ou par leurs successeurs ou cessionnaires respectifs de quelque manière que ce soit.

Limitation de responsabilité

DANS TOUTE LA MESURE PRÉVUE PAR LA LOI, PROTEAM NE SAURAIT EN AUCUNE CIRCONSTANCE ASSUMER DE RESPONSABILITÉ POUR DE QUELCONQUES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU SECONDAIRES, Y COMPRIS TOUT DOMMAGE MONÉTAIRE POUVANT RÉSULTER D'UN DYSFONCTIONNEMENT, DE L'UTILISATION, D'UNE UTILISATION ABUSIVE OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, OU D'UNE FAUTE DE PROTEAM. LE VENDEUR NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE PRÉJUDICES CAUSÉS PAR UN RETARD D'EXÉCUTION ET, EN AUCUN CAS, QUELLE QUE SOIT LA FORME DE LA RÉCLAMATION OU DE LA CAUSE DE L'ACTION (QU'ELLE SOIT FONDÉE SUR UN MANQUEMENT CONTRACTUEL, SUR UNE VIOLATION DE DROITS DE TIERS, SUR UNE FAUTE, SUR LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ SANS FAUTE OU SUR UNE ACTION DÉLICTEUELLE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT), ET LA RESPONSABILITÉ DE PROTEAM NE SAURAIT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT QUE VOUS AUREZ PAYÉ POUR LE PRODUIT. L'expression « dommages et intérêts secondaires » inclura, sans toutefois s'y limiter, la perte de bénéfices anticipés, l'interruption des activités commerciales, la perte d'utilisation ou de revenus, le coût des capitaux immobilisés ou les dommages ou pertes subis par des biens ou des équipements.

Étant donné que certains États et certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages et intérêts accessoires ou secondaires, il est possible que la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.

La présente garantie limitée vous confère des garanties juridiques spécifiques, et il est également possible que vous ayez d'autres droits en fonction de l'État ou de la province où vous résidez.

La présente garantie limitée est régie par les lois applicables dans l'État du Missouri, aux États-Unis, sans égard aux principes gouvernant les conflits de lois.

Résolution de Différends

En cas de différends notamment, sans y être limité, TOUT MANQUEMENT AU CONTRAT ET MANQUEMENT AUX OBLIGATIONS EN MATIÈRE DE GARANTIE, TOUTE RÉCLAMATION FONDÉE SUR LA RESPONSABILITÉ DÉLICTEUELLE, LA NÉGLIGENCE, LA RESPONSABILITÉ DU FAIT DU PRODUIT, LA FRAUDE, LE MARKETING, LES RÈGLEMENTS DE L'ÉTAT OU DU FÉDÉRAL, TOUTE RÉCLAMATION RELATIVE À L'EXÉCUTION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET LA RENONCIATION À D'ÉVENTUELS RECOURS COLLECTIFS entre PROTEAM ET VOUS-MÊME, l'une des parties peut choisir de régler le différend par arbitrage exécutoire, tel que décrit ci-dessous, plutôt que devant les tribunaux. PAR CONSÉQUENT, SI LES DEUX PARTIES CHOISISSENT L'ARBITRAGE EXÉCUTOIRE, AUCUNE D'ELLES N'AURA LE DROIT D'ENTAMER DES POURSUITES DEVANT LES TRIBUNAUX NI LE DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY. LE DROIT D'INTERROGATOIRE PRÉALABLE ET LE DROIT D'APPEL SONT LIMITÉS À L'ARBITRAGE EXÉCUTOIRE. ProTeam et vous convenez que la bonne façon de procéder est l'arbitrage et, si elle n'est pas choisie par ProTeam OU vous-mêmes, toute action qui pourrait survenir en lien avec les présentes doit être exclusivement tranchée par les tribunaux de l'état du Missouri, et les deux parties conviennent de cette juridiction. Aucune action, de quelque forme que ce soit, découlant des transactions dans le cadre de l'entente, ne peut être intentée dans la période de deux ans suivant la cause de l'action. Les deux parties renoncent par les présentes à leur droit d'appliquer la Convention des Nations-Unies sur les contrats de vente internationale de marchandise.

Renonciation au Recours Collectif

L'ARBITRAGE EXÉCUTOIRE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ AU CAS PAR CAS. PAR CONSÉQUENT, NI PROTEAM NI VOUS N'AUREZ LE DROIT DE RÉUNIR DES DEMANDES D'ARBITRAGE, QU'ELLES SOIENT FAVORABLES OU NON AUX UTILISATEURS, OU ENCORE DE PLAIDER DEVANT UN TRIBUNAL OU DE DEMANDER L'ARBITRAGE EN TANT QUE REPRÉSENTANT OU MEMBRE D'UN GROUPE OU À TITRE D'AVOCAT-GÉNÉRAL PRIVÉ.

Administration de L'arbitrage

L'arbitrage exécutoire doit être administré par l'American Arbitration Association (« AAA ») conformément à ses règles d'arbitrage commercial et ses procédures supplémentaires afférentes aux litiges impliquant des consommateurs (incluant toute procédure visant à réduire les frais de déplacement). L'arbitrage exécutoire est régi par la Federal Arbitration Act des États-Unis (« FAA ») (9 USC §1, et, seq.) et cette dernière devra voir à l'interprétation et l'exécution des conventions d'arbitrage. L'arbitrage exécutoire se tiendra dans un lieu déterminé par l'AAA ou dans tout autre lieu mutuellement convenu. En plus des conditions stipulées ci-dessus, les éléments suivants s'appliqueront à l'arbitrage exécutoire : (1) l'arbitre, et non un tribunal ou un organisme fédéral, d'un état, territorial ou local, détient le pouvoir exclusif de régler tous les différends découlant de l'interprétation, de l'applicabilité, du caractère exécutoire ou de la formation de la présente entente, y compris toute déclaration indiquant qu'une partie ou l'intégralité du présent contrat est nulle ou annulable ; (2) l'arbitre devra appliquer la loi de l'état du Missouri conformément à la FAA.

ProTeam, Inc.

customerservice.proteam@emerson.com

8100 W. Florissant Ave • Building T • St. Louis, MO 63136

(866) 888.2168

SP7020-1

Imprimé 05/21